

**AUTORIDAD MARÍTIMA DE PANAMÁ**  
**DIRECCIÓN GENERAL DE LA GENTE DE MAR**  
**UNIDAD DE CONTROL Y CUMPLIMIENTO**  
**CIRCULAR No. DGGM-CCU-018-2018**



**Para:** Partes, Administraciones, Autoridades de Supervisión por el Estado Rector del Puerto, Organizaciones Reconocidas, Armadores/Operadores, Gente de Mar, Representantes Legales de Naves de Bandera Panameña, Centros de Formación Marítima, Consulados Privativos de Marina Mercante, Inspectorías, Departamentos/Áreas/Unidades de la DGGM, Oficinas Regionales de Documentación de la Autoridad Marítima de Panamá.

**De:**   
Capitán Jovani González  
Director General, encargado



**Asunto:** Resolución ADM No.158-2018 de 10 de septiembre de 2018

**Fecha:** 4 de octubre de 2018

La presente Circular tiene como propósito comunicar a los usuarios del registro panameño, el contenido de la Resolución ADM No.158-2018 de 10 de septiembre de 2018, publicada en la Gaceta Oficial No.28620 de 26 de septiembre de 2018, mediante la cual se aprueba el reglamento que regula a los Centros de Formación Marítima con domicilio en la República de Panamá y en el extranjero, junto a sus sucursales; a quienes se les delega la formación de la gente de mar en nombre de la Autoridad Marítima de Panamá.

En este sentido, el reglamento será de obligatorio cumplimiento para todos los Centros de Formación Marítima y sus sucursales que han sido autorizados o que aspiren a ser autorizados por la Autoridad Marítima de Panamá, para impartir la formación a la gente de mar, y sobre los cuales la Administración Marítima de Panamá debe ejercer una supervisión, seguimiento, vigilancia, control y monitoreo.

De igual forma, se establece que los centros de formación marítima están obligados a reportar los certificados de la formación impartida de manera inmediata una vez sean emitidos; además a remitir un reporte mensual y realizar el pago de la tarifa por todos los certificados emitidos durante los primeros cinco (5) días hábiles del mes siguiente.

Por lo anterior, se reitera la Resolución J.D. No.003-2015 de 27 de enero de 2015, que establece las tarifas para las solicitudes de reconocimiento como Centro de Formación Marítima nacionales o en

el extranjero, adición de nuevos cursos, y la expedición de certificados de cursos impartidos por parte de los centros de formación marítima autorizados.

Por otra parte, se indica que la Resolución ADM No.158-2018 de 10 de septiembre de 2018 subroga la Resolución ADM No.260-2014 de 15 de septiembre de 2014, la Resolución ADM No.217-2015 de 28 de septiembre de 2015 y la Resolución ADM No.104-2016 de 6 de mayo de 2016, respectivamente.

La presente Circular subroga la Circular DGGM-006-2015-UCYC de 12 de marzo de 2015 y la Circular DGGM-UCYC-026-2015 de 18 de diciembre de 2015.

La Resolución ADM No.158-2018 de 10 de septiembre de 2018 y la Resolución J.D. No.003-2015 de 27 de enero de 2015, se adjuntan como referencia.

806

JG/CH/jdo

**PANAMA MARITIME AUTHORITY  
GENERAL DIRECTORATE OF SEAFARERS  
COMPLIANCE AND ENFORCEMENT UNIT  
CIRCULAR No. DGGM-CCU-018-2018**



**To: Parties, Administrations, Port State Control Authorities, Recognized Organizations (RO's), Ship-owners/Operators, Seafarers, Legal Representatives of Panama-Flag Vessels, Maritime Training Centers, Privative Consulates of Merchant Marine, Inspectorates, Departments/Areas/Units of the GDS, Regional Documentation Offices of the Panama Maritime Authority.**

**From:   
Capt. Jovani Gonzalez  
General Director, in Charge**



**Subject: Resolution ADM No.158-2018 of September 10<sup>th</sup>, 2018**

**Date: October 4<sup>th</sup>, 2018**

The purpose of this circular is to communicate the users of Panamanian Registry, the content of the Resolution ADM No.158-2018 of September 10<sup>th</sup>, 2018, published on the Official Gazette No.28620 of September 26<sup>th</sup>, 2018, which approved the regulation that governs Maritime Training Centers with domicile in the Republic of Panama and abroad, together with their branches; to whom the training of seafarers is delegated on behalf of the Panama Maritime Authority.

In this sense, the regulation will be mandatory for all Maritime Training Centers and their branches that have been authorized or that aspire to be authorized by the Panama Maritime Authority, to provide training to seafarers, and which the Panama Maritime Authority must exercise supervision, tracking, surveillance, control and monitoring.

Likewise, it is established that the maritime training centers are obliged to report the certificates of the training imparted immediately once they are issued; in addition to submit a monthly report and make the payment of the fee for all certificates issued during the first five (5) business days of the following month.

Therefore, Resolution J.D. No.003-2015 of January 27<sup>th</sup>, 2015, which establishes the rates for applications for recognition as a National or abroad Maritime Training Center, the addition of

new courses, and the issuance of certificates of courses taught by the authorized maritime training centers, is reiterated.

Furthermore, it is indicated that Resolution ADM No.158-2018 of September 10<sup>th</sup>, 2018, subrogates the Resolution ADM No.260-2014 of September 15<sup>th</sup>, 2014, Resolution ADM No.217-2015 of September 28<sup>th</sup>, 2015, and Resolution ADM No.104-2016 of May 6<sup>th</sup>, 2016, respectively.

This Circular subrogates Circular DGGM-006-2015-UCYC of March 12<sup>th</sup>, 2015, and Circular DGGM-UCYC-026-2015 of December 18<sup>th</sup>, 2015.

Resolution ADM No.158-2018 of September 10<sup>th</sup>, 2018, and Resolution J.D. No.003-2015 of January 27<sup>th</sup>, 2015, are attached as a reference.

506

JG/CH/jdo

**RESOLUCIÓN ADM No. 158-2018**

**EL ADMINISTRADOR DE LA AUTORIDAD MARÍTIMA DE PANAMÁ**, en uso de sus facultades legales, y

**CONSIDERANDO:**

Que mediante la Ley No. 4 de 15 de mayo de 1992, la República de Panamá aprobó el Convenio Internacional sobre Normas de Formación, Titulación y Guardias para la Gente de Mar de 1978, en su forma enmendada (Convenio STCW'78, enmendado).

Que mediante el Decreto Ley No. 7 de 10 de febrero de 1998, se crea la Autoridad Marítima de Panamá y se unificaron las distintas competencias marítimas de la administración pública.

Que dentro de la estructura orgánica de la Autoridad Marítima de Panamá, se encuentra la Dirección General de la Gente de Mar, organismo de servicios administrativos y de ejecución de programas, cuyo funcionamiento y organización interna se ajusta a lo especificado en el Decreto Ley No. 7 de 10 de febrero de 1998 y además, en los reglamentos que se dicten en desarrollo de éste.

Que de acuerdo al numeral 1, del artículo 33, del Decreto Ley No. 7 de 10 de febrero de 1998, la Dirección General de la Gente de Mar de la Autoridad Marítima de Panamá, tiene entre sus funciones, el hacer cumplir las normas legales vigentes sobre educación, formación, titulación y guardia de la gente de mar, de conformidad con lo establecido en el Convenio Internacional de Normas de Formación, Titulación y Guardia para la Gente de Mar de 1978, en su forma enmendada (Convenio STCW'78, enmendado).

Que el Convenio Internacional sobre Normas de Formación, Titulación y Guardia para la gente de mar de 1978, enmendado (Convenio STCW'78, enmendado), en su Artículo I sobre Obligaciones Generales contraídas en virtud del Convenio, establece que las Partes se obligan a promulgar todas las leyes, decretos, órdenes y reglamentaciones necesarias y a tomar todas las medidas precisas para dar al Convenio plena efectividad y así garantizar que, tanto desde el punto de vista de la seguridad de la vida humana y de los bienes en el mar como de la protección del medio marino, la gente de mar enrolada en los buques tengan la competencia y la aptitud debida para desempeñar sus funciones.

Que dicho Convenio establece en la Regla I/6, que cada Parte garantizará que la formación y evaluación de la gente de mar prescrita por el Convenio se administre, supervise y vigile; y que los responsables de la formación y de la evaluación de la competencia de la gente de mar prescritas por el Convenio, están debidamente cualificadas para el tipo y nivel de formación o de evaluación correspondiente, de conformidad con las disposiciones de la Sección A-I/6 del Código de Formación.



Resolución ADM No. 158-2018  
Pág. No. 2  
Panamá, 10 de Septiembre de 2018



Que dicho Convenio establece en la Regla I/8, que, cada Parte se asegurará de que de conformidad con lo dispuesto en la Sección A-I/8 del Código de Formación, todas las actividades de formación, evaluación de la competencia, titulación, incluidos los certificados médicos, refrendos y revalidación, realizadas bajo su autoridad por organismos o entidades no gubernamentales, se vigilan en todo momento en el marco de un sistema de normas de calidad, para garantizar la consecución de los objetivos definidos, incluidos los relativos a las cualificaciones y experiencias de los instructores y evaluadores; y en los casos en que organismos o entidades gubernamentales se encarguen de tales actividades, se haya establecido un sistema de normas de calidad.

Que el Decreto Ley No. 8 de 26 de febrero de 1998, por el cual se reglamenta el trabajo en el mar y las vías navegables y se dictan otras disposiciones, establece en su Artículo 6 que, la Autoridad Marítima de Panamá es la entidad competente para ejercer las funciones de velar por el estricto cumplimiento y eficaz aplicación de las normas de formación, titulación y guardia de la gente de mar, consagradas en el Convenio Internacional de Normas de Formación, Titulación y Guardia para la Gente de Mar de 1978, enmendado (Convenio STCW'78, enmendado).

Que de conformidad con la Resolución ADM No. 148-2011 de 18 de noviembre de 2011, se adopta la Resolución 1 en todas sus partes y el Anexo 1 de la Resolución 2; adoptadas el 25 de junio de 2010, mediante las Enmiendas de Manila 2010, al Convenio Internacional sobre Normas de Formación, Titulación y Guardia para la gente de mar de 1978, enmendado (Convenio STCW'78, enmendado) y a su Código de Formación, Titulación y Guardia para la Gente de Mar respectivamente.

Que mediante la Resolución ADM No. 260-2014 de 15 de septiembre de 2014, se expide el reglamento que regula el procedimiento mediante el cual se gestionan las solicitudes de reconocimiento como Centros de Formación Marítima, así como también, el procedimiento para el reconocimiento, evaluación, auditoría, seguimiento, control y revocatoria del reconocimiento de Centros de Formación Marítima Nacionales y en el Extranjero.

Que mediante la Resolución J.D. No. 003-2015 de 27 de enero de 2015, se fijan las tarifas para los Centros de Formación Marítima nacionales y extranjeros, en concepto de evaluación documental, la adición de cursos y la expedición de certificados de cursos impartidos por los Centros de Formación Marítima autorizados.

Que mediante la Resolución ADM No. 217-2015 de 28 de septiembre de 2015, se dictan las disposiciones relativas a las Sucursales de los Centros de Formación Marítima y se modifica la Resolución ADM No. 260-2014 de 15 de septiembre de 2014.

Que mediante la Resolución ADM No. 104-2016 de 6 de mayo de 2016, se adicionó un párrafo transitorio a la Resolución ADM No. 217-2015 de 28 de septiembre de 2015.

Resolución ADM No. 158-2018  
Pág. No. 3  
Panamá, 10 de Septiembre de 2018



Que mediante la Resolución J.D. No. 045-2016 de 1 de agosto de 2016, la Junta Directiva de la Autoridad Marítima de Panamá aprobó el Reglamento de Formación, Titulación y Guardia para la Gente de Mar que labora en buques de bandera panameña.

Que mediante la Resolución J.D. No. 041-2017 de 14 de noviembre de 2017, se modificó los artículos 2, 20, 27 y 28 del Reglamento de Formación, Titulación y Guardia para la Gente de Mar que labora en buques de Bandera Panameña y que forma parte del Anexo 1 de la Resolución J.D. No. 045-2016 de 1 de agosto de 2016.

Que esta Administración Marítima tiene la obligación de garantizar, que la gente de mar que trabaje a bordo de un buque de navegación marítima, tengan las competencias y la aptitud debida para desempeñar sus funciones; que la formación se administre, supervise y vigile; y que los responsables de la formación de la gente de mar, estén debidamente cualificados para el tipo y nivel de formación correspondiente, de conformidad con las disposiciones de la Regla I/6 del Convenio Internacional sobre Normas de Formación, Titulación y Guardia para la Gente de Mar, 1978, enmendado (Convenio STCW'78, enmendado), y la Sección A-I/6 del Código de Formación, teniendo en cuenta que el factor humano es una cuestión que afecta a la seguridad marítima, la salvaguarda de la vida humana en la mar, así como la protección del medio ambiente marino.

En virtud de las consideraciones antes expuestas, el Administrador de la Autoridad Marítima de Panamá, en uso de las facultades legales conferidas por el Decreto Ley No. 7 de 10 de febrero de 1998, modificado por la Ley No. 57 de 6 de agosto de 2008;

**RESUELVE:**

**PRIMERO:** **APROBAR** el reglamento que regula a los Centros de Formación Marítima con domicilio en la República de Panamá o en el extranjero y sus sucursales; a quienes se les delegue la formación de la gente de mar en nombre de la Autoridad Marítima de Panamá.

**SEGUNDO:** El presente reglamento será de obligatorio cumplimiento para todos los centros de formación marítima y sus sucursales que han sido autorizados o que aspiren a ser autorizados por la Autoridad Marítima de Panamá, para impartir la formación a la gente de mar, y sobre los cuales la Administración Marítima de Panamá debe ejercer una supervisión, seguimiento, vigilancia, control y monitoreo.

**TERCERO:** Un Centro de Formación Marítima sólo podrá aplicar por una autorización de la Autoridad Marítima de Panamá para impartir formación como principal o como sucursal. En ningún caso se otorgará autorización a un Centro de Formación Marítima para operar bajo ambas modalidades.

Resolución ADM No. 158-2018  
Pág. No. 4  
Panamá, 10 de Septiembre de 2018



**CUARTO:**

Para los efectos de la presente resolución se entenderá como:

1. **Acuerdo Comercial:** Manifestación escrita de voluntad entre un Centro de Formación Marítima autorizado y otra institución educativa, con personerías jurídicas distintas, que acuerdan actuar, una como principal y la otra como sucursal, con el fin de impartir formación para la gente de mar de manera conjunta y solidaria.
2. **Acuerdo con un tercero para el uso de instalaciones, equipos y/o simuladores:** Manifestación escrita de voluntad entre un Centro de Formación Marítima autorizado o que solicite ser autorizado como principal y una institución o empresa que pone a disposición del Centro de Formación Marítima principal, una instalación, equipo y/o simulador con el objetivo de llevar a cabo el componente práctico requerido dentro de la formación para la gente de mar.
3. **Aprendizaje a distancia o electrónico:** Aquella formación impartida a la gente de mar mediante una plataforma tecnológica, de conformidad con las normas de formación y evaluación establecidas en la Sección A-I/6 y en las orientaciones que se establecen en la Sección B-I/6 del Convenio STCW'78, enmendado.
4. **Auditoría de certificación:** Aquella requerida como requisito para la autorización como Centro de Formación Marítima y/o sucursal por primera vez, para renovación de la autorización o para adición de cursos.
5. **Centro de Formación Marítima:** Institución docente dedicada a la formación marítima, que cuenta con programas de formación, instructores cualificados, sistema de normas de calidad, instalaciones que abarquen salones de enseñanza, equipos y simuladores y que ha sido autorizado o que solicite ser autorizado por la Dirección General de la Gente de Mar de la Autoridad Marítima de Panamá, cumpliendo con los requerimientos establecidos por el Convenio STCW'78, enmendado y la legislación vigente y aplicable. La institución docente deberá contar con instalaciones que cumplan los requerimientos para la formación que solicita, y en el caso de tener acuerdo(s) con un tercero, deberá garantizar el uso, control y mantenimiento de las mismas.
6. **Formación en el empleo a bordo:** Aquella formación que se autoriza de manera excepcional a un grupo económico acreditado por la Autoridad Marítima de Panamá que solicite ser

X

Resolución ADM No. 158-2018  
Pág. No. 5  
Panamá, 10 de Septiembre de 2018



autorizado como Centro de Formación Marítima para formar a bordo exclusivamente a su propio personal; o a un Centro de Formación Marítima que preste servicios a estos grupos económicos o a otros usuarios del Registro Panameño que así lo requieran.

7. **Inspecciones:** Aquellas aplicables al monitoreo continuo de las actividades de formación del Centro de Formación Marítima y/o sucursales.
8. **Instructor:** Toda persona debidamente cualificada, que posea experiencia y tenga una comprensión plena del programa de formación y de los objetivos apropiados, para el tipo y nivel de formación a impartir, de acuerdo a los requerimientos prescritos en la Sección A-I/6 del Código de Formación, y esté autorizada por la Dirección General de la Gente de Mar.
9. **Monitoreo:** Seguimiento que se realiza a los Centros de Formación Marítima autorizados y/o sus sucursales, después de otorgada la autorización permanente, y cuando la Dirección General de la Gente de Mar lo considere necesario.
10. **Sucursal de un Centro de Formación Marítima:** Toda institución educativa que:
  - a. Forma parte integral de un Centro de Formación Marítima principal, con domicilio diferente y con igual personería jurídica, o
  - b. Cuenta con personería jurídica distinta al Centro de Formación Marítima principal y que celebra con éste un Acuerdo Comercial para impartir formación para la gente de mar.

**QUINTO:**

Toda delegación de formación de la gente de mar a un Centro de Formación Marítima y a una sucursal, deberá concederse cuando se haya determinado que:

1. El Centro de Formación Marítima y/o sucursal dispone de la capacidad instalada de impartir los cursos solicitados y autorizados, incluidos los salones de enseñanza, los simuladores y equipos requeridos, quedando prohibido la delegación parcial o total de esta autorización;
2. Los responsables de la formación en el Centro de Formación Marítima están debidamente cualificados conforme a las disposiciones de la regla I/6 y la sección A-I/6 del Código de Formación, para el tipo y nivel de formación correspondiente;
3. Los programas de formación y los cursos están estructurados y desarrollados en cumplimiento con los cursos modelos OMI, las

Resolución ADM No.  
Pág. No. 6  
Panamá 10 de Septiembre de 2018



mallas curriculares aprobadas por esta Administración Marítima, los Cuadros del Código de Formación, en caso que no exista un curso o manual de referencia para el curso solicitado, u otra referencia respectiva;

4. La actividad de la formación de la gente de mar se realiza en el marco de un sistema de normas de calidad, que garantice la consecución de los objetivos definidos, de conformidad con la regla 1/8 y sección A-1/8 del Código de Formación;
5. Para toda formación obligatoria con el uso de simuladores, se cumplen las disposiciones de conformidad a la regla 1/12 y sección A-1/12 del Código de Formación;
6. La formación de la gente de mar se realiza en cumplimiento con las normas nacionales e internacionales bajo las cuales se otorgó la autorización, y no representa un riesgo para la seguridad marítima, la salvaguarda de la vida humana en la mar, así como la protección del medio ambiente marino;
7. Exista una relación proporcional entre los salones de enseñanza y de simuladores, y la cantidad de cursos autorizados y formación a impartir.

**SEXTO:**

Las solicitudes de autorización como Centro de Formación Marítima o como sucursal, para impartir cursos de formación marítima en tierra, en el empleo a bordo, y/o aprendizaje a distancia o electrónico, conforme a lo establecido en la presente resolución, deberán formalizarse mediante memorial dirigido al Director General de la Gente de Mar y presentado ante el Departamento de Formación Marítima, a través de abogado idóneo en la República de Panamá.

La solicitud deberá detallar la siguiente información: nombre del Centro de Formación Marítima y/o de la sucursal, tal como aparece en el certificado de Registro Público o su equivalente en el país de origen; domicilio completo del Centro de Formación Marítima y/o de la sucursal; listado de cursos de formación marítima cuya autorización solicitan; descripción de los documentos digitales que se aportan y el fundamento legal de la solicitud.

La solicitud deberá estar acompañada de los documentos y pruebas, que a continuación se detallan:

1. Poder original debidamente notariado, legalizado o apostillado, donde conste la designación del apoderado legal. Debe constar

Resolución ADM No. 158-2018  
Pág. No. 7  
Panamá 10 de Septiembre de 2018



en el Poder las generales del representante legal y apoderado legal (números de teléfonos, correos electrónicos y domicilio).

2. Certificado expedido por el Registro Público o el equivalente en el país de origen, en donde conste la existencia y representación legal de la sociedad, con indicación de su fecha de constitución, la junta directiva, representante legal, y para centros de formación marítima ubicados en el extranjero deberá estar debidamente legalizado o apostillado.
3. Pago de la tarifa correspondiente.
4. Aviso de Operación del Centro de Formación Marítima, en caso de estar ubicado en la República de Panamá.
5. En el caso que la solicitud sea para una sucursal de un Centro de Formación Marítima mediante acuerdo comercial, deberá presentar los siguientes documentos:
  - a. Copia del acuerdo comercial, debidamente firmado por los representantes legales de las partes, notariado, legalizado o apostillado.

El acuerdo comercial debe contener los siguientes elementos: el nombre de las partes tal como aparece en el certificado del Registro Público o equivalente del país de origen, las generales de los representantes legales, la información de contacto, el domicilio, el objeto del acuerdo, el periodo de vigencia, descripción de los cursos, los equipos e instalaciones que forman parte del acuerdo; el ámbito y responsabilidad de ambas partes.
  - b. Certificado expedido por el Registro Público o equivalente del País de origen, en que conste la existencia y representación legal de la sociedad (Centro de Formación Marítima principal y sucursal), con indicación de su fecha de constitución, la junta directiva, representante legal, y para centros de formación marítima ubicados en el extranjero deberá estar debidamente legalizado o apostillado.
6. Copia de los manuales de los cursos solicitados, cuya estructura deberá estar conforme a los cursos modelo OMI correspondientes, las mallas curriculares aprobadas por esta Administración Marítima u otra referencia respectiva. En el caso que no exista un curso o manual de referencia para el curso solicitado se utilizará los Cuadros del Código de Formación.

Resolución ADM No. 158-2018  
Pág. No. 8  
Panamá 10 de Septiembre de 2018



Estos manuales de cursos deberán incluir lo siguiente:

- a. **Estructura del curso:** que incluya el propósito, objetivo, nivel de ingreso, certificado de curso, limitación del número de alumnos, perfil del instructor, instalaciones y equipo de formación, ayudas didácticas, criterios de evaluación y referencias bibliográficas.
  - b. **Esquema** que incluya los tópicos a desarrollar y su respectiva carga horaria, además de la carga horaria utilizada para realizar la evaluación de la formación.
  - c. **Horario del curso** que desglose la programación diaria de los tópicos incluidos en el esquema.
  - d. Los criterios de evaluación de la formación teóricos y prácticos para cada curso solicitado.
7. Plantilla de los certificados de cursos que se expedirán, después que el participante complete y apruebe el o los cursos de formación de acuerdo al **Anexo No. 1** de la presente resolución. Los certificados deberán indicar lo siguiente:
- a. Nombre del Centro de Formación Marítima y de la sucursal cuando aplique;
  - b. Número y fecha de la resolución que autoriza al Centro de Formación Marítima y sus modificaciones, cuando aplique y la fecha de vigencia de la autorización otorgada;
  - c. Número consecutivo del certificado;
  - d. Nombre del curso impartido, Regla, Sección y Cuadro de acuerdo al Convenio STCW'78, enmendado y su Código de Formación;
  - e. Modalidad del curso impartido (presencial, a bordo, aprendizaje a distancia o electrónico, o una combinación de las anteriores).
  - f. Nombre completo del participante y su número de identificación personal.
  - g. Fecha de inicio y de culminación del curso impartido.
  - h. Lugar donde se impartió el curso.
  - i. Logo del Centro de Formación Marítima y de la sucursal cuando aplique.
  - j. Fecha de emisión y expiración del certificado.
  - k. El nombre y firma del director del Centro de Formación Marítima.

XX

Resolución ADM No. 158-2018  
Pág. No. 9  
Panamá 10 de Septiembre de 2018



El certificado deberá ser emitido por el Centro de Formación Marítima principal.

8. En lo relativo a los instructores, se debe presentar la siguiente documentación:

a. Listado de los instructores con la asignación de cursos a impartir. (Ver anexo No. 2).

El instructor debe estar debidamente cualificado para el tipo y nivel de formación correspondiente, de conformidad con las disposiciones de la Regla I/6 del Convenio STCW'78, enmendado, y la sección A-I/6 del Código de Formación.

b. Hoja de vida actualizada que demuestre historial de educación y experiencia laboral. La misma deberá estar acompañada con copia de los certificados de cursos vigentes para el tipo y nivel de la formación a impartir, y copia de la libreta de embarque donde se evidencie su experiencia para cursos específicos que así lo requieran.

c. Copia del certificado de curso de "Formación de instructores" (OMI 6.09), de acuerdo a la Regla I/6 del Convenio STCW'78, enmendado.

d. Copia del certificado de curso "Formación del instructor y evaluador en el ámbito de los simuladores" (OMI 6.10) de acuerdo a la Regla I/12 y Sección A-I/12 del Convenio STCW'78, enmendado, en aquellos cursos que requieran el uso de simuladores. Además, constancia de entrenamiento con el simulador por parte del proveedor.

En el caso de un Centro de Formación Marítima ubicado en un país, cuya Administración Marítima valide la formación del uso de simuladores en base a los cursos modelo OMI 6.09 y 6.10, a través de otro método que no sea la emisión de un certificado, deberá presentar:

i. Evidencia documental emitida por la Administración Marítima donde conste que el instructor propuesto ha sido aprobado para impartir dicha formación; y

ii. En el caso del curso modelo OMI 6.10 constancia de entrenamiento con el simulador por parte del proveedor.

9. En lo relativo al sistema de normas de calidad, se debe presentar la siguiente documentación:

a. Certificado de un sistema de normas de calidad vigente, que cumpla con lo establecido en la Regla I/8 y Sección A-I/8 del Convenio STCW'78, enmendado.

Resolución ADM No. 158-2018  
Pág. No. 10  
Panamá 10 de Septiembre de 2018



- b. Cuando se trate de centros de formación marítima pertenecientes a grupos económicos del Registro Panameño que demuestren que mantienen un sistema de normas de calidad documentado y estructurado que abarque los aspectos administrativos y técnicos de los cursos y programas de formación, los exámenes y evaluaciones, los equipos e instalaciones requeridos, así como las cualificaciones y experiencias exigidas a los instructores y auditorías internas, que garanticen la consecución de los objetivos definidos;
- c. Versión digital del manual de calidad cuando aplique;
- d. Versión digital de los procedimientos implementados en el Centro de Formación Marítima, de acuerdo con lo establecido en la regla I/8 del Convenio STCW '78, enmendado.

En el caso que el Centro de Formación Marítima principal y una sucursal mediante acuerdo comercial, cuenten con sus propios sistemas de normas de calidad, ambos centros deben establecer e implementar un procedimiento en común en ambos sistemas, que garantice el control y registro eficaz de la formación y de la emisión de los certificados bajo los términos del acuerdo comercial.

El sistema de normas de calidad de un Centro de Formación Marítima principal y de una sucursal, debe garantizar que la política de calidad sea coherente con los objetivos definidos, y que estén basados y orientados en el cumplimiento del Convenio STCW'78, enmendado.

El Centro de Formación Marítima, así como una sucursal, deben asegurar la eficacia de la operación y el control del sistema de normas de calidad de manera continua, incluidos los procedimientos y criterios de selección y contratación de instructores, proveedores externos; mantenimiento de equipos, instalaciones y simuladores, los procedimientos relativos a la admisión de participantes, desarrollo, ejecución y evaluación de los programas de formación, emisión de certificados y control, conservación de la información documentada y que posean un procedimiento para la implementación de las enmiendas al Convenio STCW'78, enmendado u otras disposiciones concernientes a la formación de la gente de mar.

Resolución ADM No. 158-2018  
Pág. No. 11  
Panamá 10 de Septiembre de 2018



10. El inventario y especificaciones de los equipos y simuladores tipo aprobados, y la cantidad y capacidad de los salones de enseñanzas con los que cuenta el Centro de Formación Marítima y/o la sucursal, que debe estar conforme con los mínimos establecidos en los curso modelos OMI respectivos o las mallas curriculares aprobadas por esta Administración Marítima. De igual forma debe aportar fotos y/o videos de dichas instalaciones, equipos y simuladores.

Todo simulador utilizado en la formación obligatoria con simuladores, según lo prescrito la sección A-I/12 del Convenio STCW'78, enmendado, deberá:

- a. Ser adecuado para los objetivos y tareas de formación seleccionados;
- b. Poder simular la capacidad operacional del equipo de a bordo, con un grado de realismo que esté en consonancia con los objetivos de formación, e incluya las capacidades, las limitaciones y los posibles errores del referido equipo;
- c. Funcionar con el suficiente realismo para que el alumno pueda demostrar unos conocimientos prácticos acorde con los objetivos de formación;
- d. Permitir crear un entorno operacional controlado en el que se puedan reproducir distintas condiciones, entre las que cabe incluir emergencias y situaciones potencialmente peligrosas o inusuales desde el punto de vista de los objetivos de formación;
- e. Hacer las veces de interfaz, de manera que el alumno pueda interactuar con el equipo y el entorno simulado y, según proceda, el instructor; y
- f. Permitir que el instructor controle, vigile y registre los ejercicios para obtener eficazmente de los alumnos la información requerida.

Cuando se solicite aprendizaje a distancia o electrónico, el Centro de Formación Marítima deberá presentar el inventario de los equipos y las especificaciones de la plataforma tecnológica utilizada.

11. En el caso de que el Centro de Formación Marítima principal, no cuente con las instalaciones y/o los simuladores propios para realizar el componente práctico de los cursos de formación

Resolución ADM No. 158-2018  
Pág. No. 12  
Panamá 10 de Septiembre de 2018



solicitados y que requieran dicha práctica, éste podrá celebrar un acuerdo con un tercero, y estará limitado solamente a simuladores tipo aprobado en las secciones de puente y máquinas; simuladores tipo aprobado de cargas líquidas; instalaciones contraincendios, piscinas y de cocina.

Las instalaciones y simuladores contemplados en el acuerdo con un tercero, deberán estar ubicados en la misma ciudad donde se encuentra el Centro de Formación Marítima principal, y deberán presentar la siguiente documentación:

- a. Copia del acuerdo con un tercero, debidamente firmado por los representantes legales, notariado, legalizado o apostillado.

El acuerdo con un tercero debe contener los siguientes elementos: el nombre de las partes tal como aparece en el certificado del Registro Público o equivalente del país de origen, las generales de los representantes legales, la información de contacto, el domicilio, el objeto del acuerdo, el periodo de vigencia, descripción del equipo, instalación y/o simulador que el tercero pondrá a disposición del Centro de Formación Marítima principal; y ámbito y responsabilidad de ambas partes.

El Acuerdo debe garantizar que la prestación del servicio se realice sin interferir en las actividades habituales de las partes. Es responsabilidad del Centro de Formación Marítima que contrata el servicio, asegurarse de mantener en todo momento el control y registro de la formación, de acuerdo con las condiciones mediante las cuales fue autorizado.

- b. Procedimiento implementado dentro del sistema de normas de calidad que establezca como el Centro de Formación Marítima principal, ejecutará y contralará la realización del componente práctico mediante el uso de la instalación, equipo y/o simulador, a través de un acuerdo con un tercero.
- c. Formato donde se registre la realización del componente práctico que incluya fecha, nombre y firma de los participantes, nombre del curso o formación realizada, así como el nombre y firma del Director del Centro de Formación Marítima, el instructor y el responsable de la instalación, equipo y/o simulador.

La Autoridad Marítima de Panamá a través de la Dirección General de la Gente de Mar, podrá aprobar simuladores para

Resolución ADM No. 158-2018  
Pág. No. 13  
Panamá 10 de Septiembre de 2018



tareas especiales que sean empleados en un determinado entrenamiento marítimo, capaces de simular escenarios de navegación, de buques, sala de máquinas, navegación en canales o maniobras, matemáticos o a escala, que cumplan con los estándares mínimos para la formación específica. La aprobación de estos simuladores estará sujeto a inspecciones de control y monitoreo cuando la Dirección General de la Gente de Mar así lo considere necesario.

12. La autorización como Centro de Formación Marítima y de los cursos aprobados, la cual deberá estar emitida por la Administración Marítima del país de origen debidamente legalizado o apostillado. Esta autorización debe proceder de un país que se encuentre incluido en la última revisión de la Circular MSC.1/Circ.1163 de la Organización Marítima Internacional.

La Dirección General de la Gente de Mar podrá dispensar, mediante resolución motivada, el requisito de la autorización de la Administración Marítima respectiva, siempre que la educación y la formación que se imparta, cumpla las disposiciones del Convenio y Código de Formación STCW'78, enmendado, en aquellos casos en que se presente algunos de los siguientes casos:

- a. Centros de Formación Marítima ubicados en países que no cuentan con una Administración Marítima, por no ser limitrofes con mares u océanos, pero mantengan Acuerdos con la Autoridad Marítima de Panamá, relativos al Convenio STCW'78, enmendado.
- b. Centros de Formación Marítima de países que son asistidos por cooperación técnica en vías de implementar las disposiciones del Convenio STCW'78, enmendado, pero que mantengan Acuerdos con la Autoridad Marítima de Panamá, relativos al Convenio STCW'78, enmendado.
- c. Centros de Formación Marítima cuyas Administraciones Marítimas que sólo reconocen Centros de Formación Marítima estatales; mientras que los Centros de Formación Marítima privados son autorizados por otra entidad gubernamental.
- d. Centros de Formación Marítima cuyas Administraciones Marítimas no autorizan los programas de formación a bordo, siempre y cuando la formación se realice en buques de bandera panameña.

Resolución ADM No. 158-2018  
Pág. No. 14  
Panamá 10 de Septiembre de 2018



- e. Centros de Formación Marítima cuya Administración Marítima (país de origen) limite el reconocimiento de Centros de Formación Marítima; y/o exista un interés por parte de los operadores marítimos y/o o agencias de colocación de la gente de mar; o que en un país determinado que resulte beneficioso para el Registro Panameño, la aprobación de un Centro de Formación Marítima adicional en esa área geográfica.
- f. Aquellos grupos económicos acreditados por la Autoridad Marítima de Panamá que soliciten ser autorizados como Centro de Formación Marítima o a otros usuarios del Registro Panameño que así lo requiera, para formar en tierra o a bordo exclusivamente a su propio personal.

Para la aplicación de este literal, se autoriza a la Dirección General de la Gente de Mar a levantar una lista de los Grupos Económicos que se comunicará y actualizará mensualmente.

En los casos anteriores, el solicitante deberá presentar certificación o evidencia debidamente legalizada o apostillada, que acredite la documentación presentada en la solicitud de dispensa.

13. Cualquier otro requisito que establezca la ley.

**SÉPTIMO:**

El Centro de Formación Marítima principal, será el responsable de canalizar toda la documentación ante la Dirección General de la Gente de Mar, así como también, de realizar el pago de las tarifas vigentes para las solicitudes de autorización, remisión del informe mensual de los certificados de cursos emitidos por sus sucursales y su pago correspondiente, con excepción de la programación y los anuncios de cursos que deberán ser remitidos directamente por el Centro de Formación Marítima principal o sucursal.

**OCTAVO:**

Los Centros de Formación Marítima y/o sucursales autorizados por la Autoridad Marítima de Panamá, sólo podrán impartir cursos y emitir las respectivas certificaciones, en el domicilio auditado y autorizado por la Autoridad Marítima de Panamá, por lo que queda prohibida toda práctica contraria.

**NOVENO:**

Una vez presentada la solicitud acompañada de los documentos contenidos en el artículo SEXTO, y luego de verificar que se ha cumplido satisfactoriamente con la evaluación técnica realizada por

Resolución ADM No. 158-2018  
Pág. No. 15  
Panamá 10 de Septiembre de 2018



el Departamento de Formación Marítima, el Director General de la Gente de Mar podrá otorgar al Centro de Formación Marítima y/o sucursal, mediante resolución motivada, una autorización provisional, por un período no mayor a seis (6) meses; la cual podrá ser prorrogable una sola vez por el mismo periodo.

Esta autorización provisional se otorgará, siempre y cuando el Centro de Formación Marítima y/o sucursal, haya tenido previamente una autorización por parte de la Autoridad Marítima de Panamá, o en el caso de solicitar autorización por primera vez, cuando se determine que el Centro de Formación Marítima cuenta con una autorización por su Administración Marítima, una notoria trayectoria y prestigio internacional en materia de formación de gente de mar, y además manifieste su voluntad expresa de someterse a una auditoría, dentro del periodo de vigencia de la autorización provisional.

En ningún caso se podrá otorgar una autorización provisional, cuando no se haya cumplido satisfactoriamente la evaluación técnica de la documentación presentada.

**DÉCIMO:**

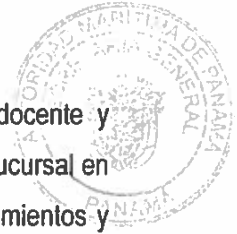
Si la solicitud de autorización como Centro de Formación Marítima y/o sucursal, o para la adición de cursos, no contara con alguno de los requisitos que contempla el artículo SEXTO de esta resolución, se redactará nota al solicitante, comunicándole que tiene quince (15) días hábiles a partir de la notificación de la nota, para corregir o presentar la documentación que hiciere falta. Transcurrido el plazo de quince (15) días hábiles, si el solicitante no corrigiese o no presentase la documentación faltante, se ordenará el archivo de la solicitud y el Centro de Formación Marítima y/o sucursal no tendrán derecho a la devolución de los pagos realizados.

**UNDÉCIMO:**

Las auditorías a los Centros de Formación Marítima y/o sucursal, sean de certificación, inspección o monitoreo, efectuadas por funcionarios de la Autoridad Marítima de Panamá o por auditores externos, cubrirán aspectos como:

1. Evidencia objetiva que el Centro de Formación Marítima ha implementado procedimientos, criterios, y registros relativos a la admisión de los estudiantes, selección y contratación de instructores, proveedores externos, mantenimiento de equipos, instalaciones y simuladores, desarrollo, ejecución y evaluación de los programas de formación, emisión de certificados y control y conservación de la información documentada;

Resolución ADM No. 158-2018  
Pág. No. 16  
Panamá 10 de Septiembre de 2018




2. Evidencia objetiva de la participación del personal docente y administrativo del Centro de Formación Marítima y/o sucursal en el cumplimiento de los objetivos definidos, los procedimientos y la eficacia en cuanto a la formación de la gente de mar y el Convenio STCW'78, enmendado;
3. El uso adecuado de material didáctico, salones de enseñanza, equipos requeridos y el uso de los simuladores de acuerdo a la Sección A-I/6 y la Sección A-I/12 del Convenio STCW'78, enmendado y la orientación necesaria a los instructores en las técnicas de instrucción realizadas con dichos simuladores;
4. Evidencia objetiva que determine que los formadores y personal administrativo cumplen con los requisitos de cualificación conforme a las prescripciones de la Regla I/6 y la sección A-I/6, para el tipo y nivel de formación correspondiente que contempla el Convenio STCW'78, enmendado, así como la debida capacitación y actualización del personal docente;
5. Las normas de calidad, procesos y procedimientos aplicados por el Centro de Formación Marítima y/o sucursal, en lo referente a las actividades de formación y expedición de certificados;
6. La realización y resultados de auditorías internas y externas, métodos de mejora continua, de conformidad con lo dispuesto a la regla I/8 del Convenio STCW'78, enmendado;
7. La implementación de nuevos requerimientos y actualizaciones de los cursos y programas de formación, concernientes a enmiendas al Convenio STCW'78, enmendado y a la normativa aplicable;
8. En el caso de las instituciones educativas que forman oficiales encargados de la guardia de navegación y de máquinas, lo relacionado con los programas de formación, incluyendo la supervisión y registro del periodo de embarco;
9. El uso adecuado del aprendizaje a distancia o electrónico conforme a la Sección A-I/6 y la Sección B-I/6 del Convenio STCW'78, enmendado.

**DUODÉCIMO:**

En caso de que se detecten no conformidades mayores, en virtud de una auditoría, inspección o monitoreo realizada, el Centro de Formación Marítima y/o sucursal, tendrá un plazo máximo de hasta tres (3) meses para subsanar y cerrar los hallazgos.

Si se detectan no conformidades menores, el Centro de Formación Marítima y/o sucursal, tendrá un plazo máximo de hasta cuatro (4) meses para subsanar los hallazgos.



Resolución ADM No. 158-2018  
Pág. No. 17  
Panamá 10 de Septiembre de 2018



La documentación para el cierre de las no conformidades, incluyendo el plan de acción y la evidencia documental, deberá ser aportada mediante memorial dirigido a la Dirección General de la Gente de Mar y presentada en el Departamento de Formación Marítima, para su respectiva evaluación.

La documentación para el cierre de los hallazgos deberá ser evaluada técnicamente, y en el caso de requerirse la verificación en sitio de las acciones implementadas por el Centro de Formación Marítima y/o sucursal, se procederá con una inspección o monitoreo y su costo será asumido por el centro de formación marítima y/o sucursal.

El incumplimiento del cierre de las no conformidades, en los periodos establecidos, será causal de suspensión o revocatoria de la autorización del Centro de Formación Marítima y/o sucursal a través de la resolución motivada. Esta suspensión no se levantará hasta tanto no se cumpla con el cierre de las no conformidades.

**DÉCIMO TERCERO:**

Las auditorías, inspecciones o monitoreo a los centros de formación marítima y/o sucursal se efectuarán dentro de los periodos que estime conveniente la Dirección General de la Gente de Mar, de acuerdo al presente reglamento y sus procedimientos.

**DÉCIMO CUARTO:**

Los Centros de Formación Marítima y/o sucursal, deberán cubrir los gastos de pasajes y los viáticos del personal de la Autoridad Marítima de Panamá que realizará la auditoría, inspección o monitoreo de conformidad con lo dispuesto en la Ley de Presupuesto General del Estado, vigente para el periodo fiscal de la fecha de la auditoría; así como también deberán coordinar el transporte de los auditores durante el periodo de auditoría.

**DÉCIMO QUINTO:**

La Dirección General de la Gente de Mar, podrá requerir los servicios de un auditor externo debidamente cualificado para efectuar auditorías a los centros de formación marítima y/o sucursal. Los costos de estas auditorías deberán ser asumidos por los centros de formación marítima y/o sucursal.

**DÉCIMO SEXTO:**

El auditor externo enviará con anticipación directamente al Centro de Formación Marítima, un detalle de los gastos en que incurrirá por la prestación de sus servicios durante la auditoría, con copia a la

Resolución ADM No. 158-2018  
Pág. No. 18  
Panamá 10 de Septiembre de 2018



Dirección General de la Gente de Mar, a través del Departamento de Formación Marítima. El pago de dichos gastos se efectuará por adelantado, y deberán ser previamente acordados entre el auditor externo y el Centro de Formación Marítima y/o sucursal.

**DECIMO SÉPTIMO:**

Una vez efectuada la auditoría correspondiente, se procederá a convocar a la Comisión Técnica de Formación Marítima, la cual estará conformada por los siguientes miembros:

1. El Subdirector General de la Gente de Mar, quien presidirá la Comisión;
2. Director de la Oficina de Asesoría Legal, o funcionario designado por él;
3. Director General de Marina Mercante, o funcionario designado por él;
4. Jefe de la Unidad de Control y Cumplimiento de la Dirección General de Gente de Mar, o funcionario designado por él;
5. Un representante de la Dirección General de la Gente de Mar.

En todas las reuniones de la Comisión Técnica de Formación, se dará cortesía de sala al jefe o subjefe del Departamento de Formación Marítima y cuando se considere pertinente, al jefe o subjefe del Departamento de Titulación, quienes participarán con derecho a voz.

Cuando corresponda, se solicitará la participación obligatoria del auditor que lideró la auditoría del Centro de Formación Marítima y/o sucursal que será evaluado por la Comisión Técnica de Formación, quien participará con derecho a voz.

**DÉCIMO OCTAVO:**

Son atribuciones de la Comisión Técnica de Formación Marítima:

1. Evaluar las solicitudes de autorización como Centro de Formación Marítima y/o sucursal, adición de cursos, en base a las disposiciones indicadas en las normas nacionales e internacionales, y a los requisitos señalados en esta resolución y emitir recomendaciones al Director General de la Gente de Mar, relacionadas con tales solicitudes.
2. Evaluar los resultados de las actividades de seguimiento, control y monitoreo llevadas a cabo por la Dirección General de Gente de Mar y emitir recomendaciones al Director General de la Gente de Mar, con respecto a tales resultados.

Resolución ADM No. 158-2018  
Pág. No. 19  
Panamá 10 de Septiembre de 2018

3. Recomendar al Director General de la Gente de Mar, la suspensión o revocatoria de la autorización otorgada a un Centro de Formación Marítima y/o sucursal, o a determinados cursos de formación marítima autorizados, cuando medie causa justificada.
4. Recomendar la aplicación de sanciones relativas a los Centros de Formación Marítima y/o sucursal.
5. Las demás funciones que le asigne el Director General de la Gente de Mar.

**DÉCIMO NOVENO:**

La vigencia de la autorización permanente otorgada a un Centro de Formación Marítima por la Autoridad Marítima de Panamá, a través de la Dirección General de la Gente de Mar será de tres (3) años. Dicho periodo comprenderá el tiempo de la o las autorizaciones provisionales otorgadas.

La autorización permanente de una sucursal tendrá la misma fecha de vigencia de la autorización que mantenga el Centro de Formación Marítima principal.

En ningún caso se expedirá una autorización permanente a un Centro de Formación Marítima y/o sucursal que mantenga no conformidades mayores que no hayan sido debidamente subsanadas y cerradas ante el Departamento de Formación Marítima.

**VIGÉSIMO:**

La Dirección General de la Gente de Mar, a través del Departamento de Formación Marítima, realizará inspecciones y monitoreo, a los Centros de Formación Marítima y/o sucursales, después de otorgada la autorización permanente, con la finalidad de verificar que permanezcan cumpliendo con los requisitos establecidos en la presente resolución y el Convenio STCW'78, enmendado.

Los gastos de estas inspecciones y monitoreo serán cubiertos por el Centro de Formación Marítima y/o sucursal, de conformidad a lo establecido en la presente resolución.

**VIGÉSIMO PRIMERO:**

La Dirección General de la Gente de Mar impondrá sanciones a los Centros de Formación Marítima y/o sucursal autorizados en caso de incumplimiento de las disposiciones contempladas en el Convenio STCW'78, enmendado, y en la normativa nacional vigente y aplicable por parte de la Autoridad Marítima de Panamá.

Resolución ADM No. 158-2018  
Pág. No. 20  
Panamá 10 de Septiembre de 2018

**VIGÉSIMO SEGUNDO:**

La autorización otorgada por la Autoridad Marítima de Panamá al Centro de Formación Marítima y/o sucursal, será suspendida o revocada, mediante resolución motivada, en los siguientes casos:

1. Si se determina que el Centro de Formación Marítima y/o sucursal, no cumple con las disposiciones del Convenio STCW'78, enmendado, las normativas vigentes y aplicables emitidas por la Autoridad Marítima de Panamá o demás regulaciones vigentes, representando un riesgo para la seguridad marítima, la salvaguarda de la vida humana en la mar y la protección del medio ambiente marino;
2. Si se comprueba que el Centro de Formación Marítima y/o sucursal no cumple ni mantiene las condiciones y requisitos bajos las cuales fue autorizado;
3. Si el Centro de Formación Marítima y/o sucursal imparte formación en otro domicilio que no sea el auditado y autorizado por la Autoridad Marítima de Panamá;
4. Si el Centro de Formación Marítima y/o sucursal imparte cursos de formación que no hayan sido autorizados por la Autoridad Marítima de Panamá;
5. Si el objeto de la sociedad o de las actividades descritas en el aviso de operación, demostrasen incompatibilidad con las actividades que realiza el Centro de Formación Marítima y/o sucursal, o conflicto de intereses con las disposiciones legales vigentes.
6. Si se comprueba que las certificaciones emitidas por el Centro de Formación Marítima y/o sucursal no están respaldadas con evidencia suficiente durante la trazabilidad respectiva, incluyendo, pero sin limitarse a:
  - a. Que el instructor no imparta la formación;
  - b. Que el estudiante no reciba la formación;
  - c. Que la formación sea impartida por un instructor no que forma parte del listado autorizado;
  - d. Que el Centro de Formación Marítima no esté debidamente autorizado para impartir formación y emitir certificaciones a la gente de mar;
7. Si se comprueba que el personal de enseñanza no tiene la competencia, cualificaciones, experiencia y credenciales profesionales equivalentes al tipo o nivel de instrucción o enseñanza a impartir, de acuerdo a la Regla I/6 del Convenio Internacional sobre Normas de Formación, Titulación y Guardia para la gente de Mar de 1978, enmendado, y la Sección A-I/6 del Código de Formación;



Resolución ADM No. 158-2018  
Pág. No. 21  
Panamá 10 de Septiembre de 2018



8. Si se incumple con el cierre de no conformidades en el tiempo estipulado en esta resolución;
9. Cuando el Centro de Formación Marítima y/o sucursal, haya subsanado y cerrado una no conformidad mayor levantada durante una auditoría, y se detecte el mismo hallazgo durante el siguiente proceso de audito;
10. Cuando el Centro de Formación Marítima no solicite formalmente a la Dirección General de la Gente de Mar, una inclusión o exclusión en el personal de enseñanza que forma parte del mismo;
11. Cuando el Centro de Formación Marítima no presente los reportes de los certificados emitidos en el tiempo estipulado en la presente resolución;
12. Cuando el Centro de Formación Marítima no realice el pago de la tarifa establecida por los certificados emitidos en el tiempo estipulado en la presente resolución;
13. Cuando el Centro de Formación Marítima no presente los anuncios de cursos en el tiempo estipulado en la presente resolución;
14. Cuando el Centro de Formación Marítima y/o sucursal no cumpla con el presente reglamento;
15. Cualquier otra situación o caso en que la Dirección General de la Gente de Mar, estime que contravenga a la presente resolución y al Convenio STCW'78, enmendado.

**VIGÉSIMO TERCERO:**

La solicitud de autorización a un Centro de Formación Marítima y/o sucursal, podrá negarse si el mismo imparte cursos de formación marítima en la República de Panamá, previo a que se le otorgue una autorización provisional o permanente por parte de la Autoridad Marítima de Panamá.

**VIGÉSIMO CUARTO:**

Contra las resoluciones que emita la Dirección General de la Gente de Mar, para revocar o suspender la autorización o delegación de realizar la formación de la gente de mar en nombre de la Autoridad Marítima de Panamá, podrá ser interpuesto el Recurso de Reconsideración ante el Director General de la Gente de Mar, dentro de los cinco (5) días hábiles siguientes a la notificación, y/o el Recurso de Apelación ante el Administrador de la Autoridad Marítima de Panamá, dentro de los cinco (5) días hábiles siguientes a la notificación.

Ambos recursos se concederán en efecto devolutivo.

Resolución ADM No. 158-2018  
Pág. No. 22  
Panamá 10 de Septiembre de 2018

**VIGÉSIMO QUINTO:**

Los Centros de Formación Marítima y/o sucursal, debidamente autorizados por la Autoridad Marítima de Panamá que deseen solicitar la renovación de su autorización, podrán aplicar hasta con seis (6) meses de anticipación al vencimiento de la autorización otorgada, mediante memorial presentado por abogado idóneo, y aportando los requisitos que se establecen en esta resolución.

**VIGÉSIMO SEXTO:**

Los Centros de Formación Marítima y/o sucursales, deberán solicitar mediante memorial dirigido a la Dirección General de la Gente de Mar, cualquier inclusión o exclusión en el personal de enseñanza que forma parte del mismo, cumpliendo con lo establecido en la presente resolución.

**VIGÉSIMO SÉPTIMO:**

Los Centros de Formación Marítima y/o sucursales, deberán remitir de manera obligatoria a la Dirección General de la Gente de Mar, a través del Departamento de Formación Marítima, la programación mensual de los cursos a impartir, con al menos cinco (5) días de anticipación al mes planificado. *(Ver anexo No. 3).*

**VIGÉSIMO OCTAVO:**

Los Centros de Formación Marítima y/o sucursales, están obligados a remitir a la Dirección General de la Gente de Mar, a través del Departamento de Formación Marítima, el anuncio de cursos con al menos un (1) día de anticipación a la fecha programada para realizar la formación *(Ver anexo No. 4).*

La Dirección General de la Gente de Mar podrá en todo momento realizar inspecciones de monitoreo y control a los Centros de Formación Marítima y/o sucursal, para verificar la ejecución efectiva de la formación (componente teórico y práctico).

**VIGÉSIMO NOVENO:**

Los Centros de Formación Marítima deberán reportar los certificados de la formación impartida, al Departamento de Formación Marítima, de manera inmediata una vez sean emitidos, a través de los mecanismos que establezca la Administración Marítima.

Los Centros de Formación Marítima, obligatoriamente deberán remitir un reporte mensual a la Dirección General de la Gente de Mar, a través del Departamento de Formación Marítima, durante los primeros cinco (5) días hábiles del mes siguiente, con la lista total de los cursos impartidos, de sus participantes, y realizar el pago de

Resolución ADM No. 158-2018  
Pág. No. 23  
Panamá 10 de Septiembre de 2018

la tarifa por los certificados emitidos, conforme al Informe Mensual de Certificados Emitidos (Ver anexo No. 5).

El pago de esta tarifa deberá realizarse hasta el último día del mes en que se presenta el informe. La no presentación del reporte inmediato, del informe y el no pago constituirá una mala práctica que será advertida al Centro por la DGGM. La reincidencia de esta mala práctica decretada, podrá conllevar la suspensión o revocatoria que establece el artículo VIGÉSIMO SEGUNDO.

**TRIGÉSIMO:**

Los Centros de Formación Marítima y sucursales autorizados por la Dirección General de la Gente de la Mar para impartir cursos de formación en tierra, en el empleo a bordo y/o a aprendizaje a distancia o electrónica, están obligados a mantener los registros de los cursos impartidos por el término de cinco (5) años, contados a partir de la fecha de emisión del certificado correspondiente.

**TRIGÉSIMO PRIMERO:**

Los Centros de Formación Marítima deberán remitir durante los primeros quince (15) días de cada año calendario, el nombre de la persona de contacto y la información del mismo, que incluirá la dirección física, apartado postal, correo electrónico, número de teléfono del Centro de Formación Marítima y/o sus sucursales, donde la Autoridad Marítima de Panamá realizará todas las comunicaciones y notificaciones pertinentes.

**TRIGÉSIMO SEGUNDO:**

La Dirección General de la Gente de Mar aplicará la presente resolución, a las solicitudes de autorización de cursos derivados del Convenio sobre el Trabajo Marítimo, 2006, y otras normas o estándares nacionales e internacionales que así determine.

En estos casos, las evaluaciones y las auditorías de dichas solicitudes se harán en cumplimiento de los requisitos establecidos en la presente resolución, así como el cumplimiento de las normas específicas de formación aplicables.

**TRIGÉSIMO TERCERO:**

**AUTORIZAR** a la Dirección General de la Gente de Mar a que comunique a través de los mecanismos correspondientes, el contenido de la presente resolución.

**TRIGÉSIMO CUARTO:**

La presente resolución subroga la Resolución ADM No. 260-2014 de 15 de septiembre de 2014, la Resolución ADM No. 217-2015 de



Resolución ADM No. 158-2018  
Pág. No. 24

28 de septiembre de 2015 y la Resolución ADM No. 104-2016 de 6 de mayo de 2016.



**TRIGÉSIMO QUINTO:** Esta resolución empezará a regir a partir de su publicación en la Gaceta Oficial de la República de Panamá.


**FUNDAMENTO DE DERECHO:** Ley No. 4 de 15 de mayo de 1992.  
Decreto Ley No. 7 de 10 de febrero de 1998 y sus modificaciones.  
Decreto Ley No. 8 de 26 de febrero de 1998.  
Ley No. 38 de 31 de julio de 2000.  
Resolución J.D. No. 007-2000 de 28 de marzo de 2000.  
Resolución ADM No. 148-2011 de 18 de noviembre de 2011.  
Resolución J.D. No. 003-2015 de 27 de enero de 2015.  
Resolución J.D. No. 045-2016 de 01 de agosto de 2016.  
Resolución J.D. No. 041-2017 de 14 de noviembre de 2017.

**COMUNÍQUESE, PUBLÍQUESE Y CÚMPLASE**

Dado en la Ciudad de Panamá a los Diez (10) días del mes de Septiembre del año dos mil dieciocho (2018).



**JORGE BARAKAT PITY**  
ADMINISTRADOR DE LA  
AUTORIDAD MARÍTIMA DE PANAMÁ



**JUAN JOSÉ DELGADO CORRO**  
SUBDIRECTOR DE LA OFICINA DE  
ASESORIA LEGAL, EN FUNCIONES  
DE SECRETARIO DEL DESPACHO

JJBPI/JJDC/pcm.



CERTIFICO QUE TODO LO ANTERIOR  
ES FIEL COPIA DE SUS ORIGINALES

Panamá, 13 de Septiembre de 2018



SECRETARÍA GENERAL

Resolución ADM No. 158-2018  
 Pág. No. 25  
 Panamá 10 de Septiembre de 2018



Anexo No. 1

ANEXO No 1



**CENTRO DE FORMACIÓN MARÍTIMA BELLATRIX**  
**CENTRO DE FORMACIÓN MARÍTIMA SIRIUS (Sucursal)**



Certifica que:

**Jorge Pérez**  
 Pasaporte / Cédula: BC0995161

Ha asistido y completado con éxito el curso de formación en:

**LUCHA CONTRA INCENDIOS AVANZADO**

Este curso cumple con los requisitos mínimos de conformidad con la Regla VI/3, Sección A-VI/3 y el Cuadro A-VI/3, de conformidad con las disposiciones del Convenio Internacional sobre Normas de Formación, Certificación y Guardia para la Gente de Mar, STCW 1978, enmendado

Del 27-Febrero-2018.

Al 08-Marzo-2018

Modalidad Presencial

Lugar de entrenamiento Venecia

Este curso ha sido aprobado por la Autoridad Marítima de Panamá, mediante Resolución DGGM-CFM-XXX-2018, desde el 23 de febrero de 2018 válido hasta el 23 de agosto de 2019

Emitido el 8 de Marzo de 2018

Certificado No 12345678

Juan Nieves  
 Director

**Descripción de los elementos del certificado**

1. Logotipo del Centro de Formación Marítima (oficina central).
  - 1.1. Logotipo del Centro de Formación Marítima (sucursal, cuando aplique).
2. Nombre del Centro de Formación Marítima (oficina central).
  - 2.1. Nombre del Centro de Formación Marítima (sucursal), cuando aplique.
3. Nombre completo del participante y su número de identificación.
4. Nombre del curso impartido, el reglamento, la sección y el cuadro de acuerdo con el Convenio Internacional sobre Normas de Formación, Certificación y Guardia para la Gente de Mar, STCW 1978, en su forma enmendada.
5. Fechas de la formación (Del / Al).
6. Tipo de formación impartida (es decir: presencial, a bordo, virtual).
7. Lugar donde se impartió el curso.
8. Número y fecha de la Resolución donde se reconoce que el Centro de Formación Marítima emite dicho certificado y la fecha válida del reconocimiento otorgado.
9. Fecha de emisión del certificado.
10. Número consecutivo del certificado.
11. Nombre y firma del Director del Centro de Formación Marítima.

CERTIFICO QUE TODO LO ANTERIOR  
 ES FIEL COPIA DE SUS ORIGINALES

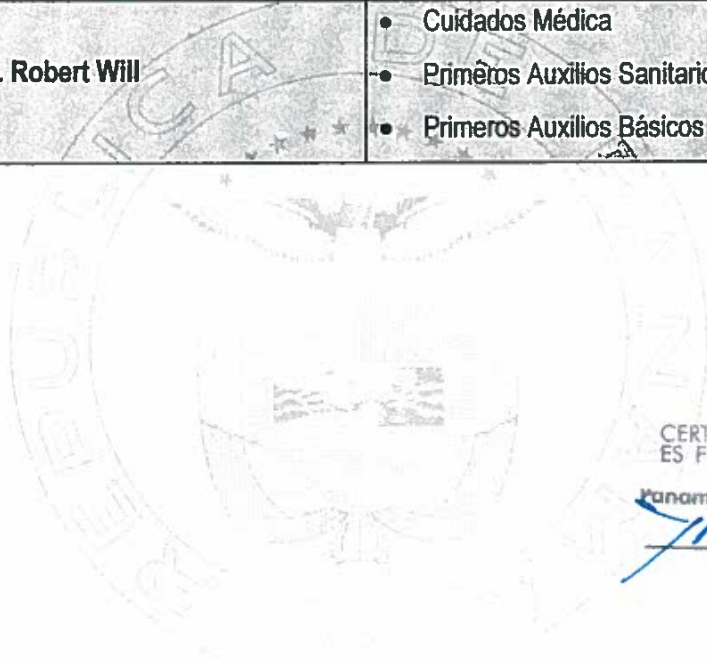
Panamá 13 de Septiembre de 2018

SECRETARÍA GENERAL

Resolución ADM No. 158-2018  
Pág. No. 26  
Panamá 10 de Septiembre de 2018

**Anexo No. 2****Lista de Instructores**

INSTRUCTOR	CURSO ASIGNADO
1. Cap. José Herrera	<ul style="list-style-type: none"><li>• ECDIS</li><li>• ARPA</li><li>• GMDSS.</li></ul>
2. Joel Pino	<ul style="list-style-type: none"><li>• Simulador de Sala de Máquinas</li><li>• Gestión de Recursos de Sala de Máquinas.</li></ul>
3. Dr. Robert Will	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cuidados Médica</li><li>• Primeros Auxilios Sanitarios</li><li>• Primeros Auxilios Básicos</li></ul>



CERTIFICO QUE TODO LO ANTERIOR  
ES FIEL COPIA DE SUS ORIGINALES

Panamá, 13 de Septiembre de 2018

SECRETARÍA GENERAL

Resolución ADM No. 158-2018  
Pág. No. 27  
Panamá 10 de Septiembre de 2018



Anexo No. 3

Programación Mensual de Cursos

# Diciembre 2017

Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo
				1	2	3
ECDIS 4	5	6	7	8	9	10
11	12	RADAR 13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
GMDSS 25	26	27	28	MEDICAL CARE 29	30	31



CERTIFICO QUE TODO LO ANTERIOR  
ES FIEL COPIA DE SUS ORIGINALES

Panamá, 17 de Septiembre de 2018

SECRETARÍA GENERAL

Resolución ADM No. 158-2018  
 Pág. No. 28  
 Panamá 10 de Septiembre de 2018



Anexo No. 4

**CENTRO DE FORMACION MARITIMA BELLATRIX**

**ANUNCIO DE INICIO DE CURSO**

**I. DATOS GENERALES**

Nombre del curso:	
Fecha de inicio del curso:	
Fecha de finalización del curso:	
Nombre del instructor:	1.
<i>Nota: En caso de requerir instructores adicionales, favor incluir en los campos</i>	2.
	3.
	4.

**II. PARTE TEORICA**

Cantidad de horas del curso planificadas:	
---	--

**III. PARTE PRACTICA**

Cantidad de horas del curso planificadas:	
Fecha y lugar donde se realizará el componente práctico del curso:	

**IV. LISTA DE PARTICIPANTES**

Nº	Nombre del Participante	Cédula / Pasaporte	Nacionalidad
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			

Nombre y Firma del Director del CFM

  
 CERTIFICO QUE TODO LO ANTERIOR  
 ES FIEL COPIA DE SUS ORIGINALES  
 Panamá, 13 de Septiembre de 2018  
  
 SECRETARÍA GENERAL

Resolución ADM No. 158-2018  
 Pág. No. 29  
 Panamá 10 de Septiembre de 2018



Anexo/Annex No. 5

AUTORIDAD MARITIMA DE PANAMA | PANAMA MARITIME AUTHORITY  
 DIRECCIÓN GENERAL DE LA GENTE DE MAR | GENERAL DIRECTORATE OF SEAFARERS

**INFORME MENSUAL DE CERTIFICADOS EMITIDOS**  
**MONTHLY REPORT OF ISSUED CERTIFICATE**

Centro de Formación Marítima: \_\_\_\_\_  
*Maritime Training Center*

Cantidad de Certificados emitidos: \_\_\_\_\_ Mas: \_\_\_\_\_  
*Number of issued Certificate* *Month*

Nombre del Curso: \_\_\_\_\_  
*Name of the Course*

Nombre del Instructor: \_\_\_\_\_  
*Name of the Instructor*

Fecha del Curso, desde: \_\_\_\_\_ a: \_\_\_\_\_ Lugar donde se dictó el curso: \_\_\_\_\_  
*Date of the Course, from* *to* *Place that the course was imparted*

No.	No. de Certificado <i>Certificate Number</i>	Nombre del Participante <i>Name of the Participant</i>	Nacionalidad <i>Nationality</i>	Número de Pasaporte o identificación personal <i>ID Number or Passport Number</i>
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				

  
 CERTIFICO QUE TODO LO ANTERIOR  
 ES FIEL COPIA DE SUS ORIGINALES  
 Panamá, 13 de Septiembre de 2018  
  
 SECRETARÍA GENERAL

## **RESOLUTION ADM No. 158-2018**

### **THE ADMINISTRATOR OF THE PANAMA MARITIME AUTHORITY, in use of its legal faculties and**

#### **WHEREAS:**

That by Law No. 4 of May 15, 1992, the Republic of Panama approved the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers 1978, as amended in 1995 (STCW'78, as amended).

That by Law Decree No. 7 of February 10<sup>th</sup>, 1998, is created the Panama Maritime Authority, and it was established among its functions to: propose, coordinate and execute the National Maritime Strategy; recommend policies and actions, execute administrative acts; and enforce the legal and regulative standards with regard to the maritime sector.

That under the organic structure it is found the General Directorate of Seafarers, body of administrative services and program execution, which its functioning and internal organization is adjusted to the specified in the Law Decree No. 7 of February 10<sup>th</sup>, 1998 and in addition, in the regulations that are dictated on its development.

That according to numeral 1 of article 33, of Decree Law No. 7 of February 10<sup>th</sup>, 1998, the General Directorate of Seafarers of the Panama Maritime Authority has among its functions, the compliance of current legal standards on education, training, certification and watchkeeping of seafarers, in accordance with the provisions of the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers 1978, as amended. (1978 STCW Convention, as amended).

That the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers 1978, as amended. (1978 STCW Convention, as amended, in the Article 1 about General obligations under the Convention, establishes that the parties undertake to promulgate all laws, decrees, orders and regulations and to take all other steps which may be necessary to give the Convention full and complete effect, so as to ensure that, from the point of view of safety of life and property at sea and the protection of the marine environment, seafarers on board ships are qualified and fit for their duties.

That this Convention establishes in Regulation I/6, that each party shall ensure that the training and assessment of seafarers, as required under the Convention, are administered, supervised and monitored in accordance with the provisions of section A-I/6 of STCW Code.

That the Convention provides in Regulation I/8, that each Party shall ensure in accordance with the provisions of Section A-I/8 of the STCW Code, that all training, assessment of competence, certification, including medical certification, endorsement and revalidation activities carried out by non-governmental agencies or entities under its authority are continuously monitored through a quality standard system to ensure the achievement of defined objectives, including those concerning about qualification and experience of instructors and assessors; and where governmental agencies or entities perform such activities, there shall be a quality standards system.

That the Law Decree No. 8 of February 26<sup>th</sup>, 1998, by which is regulated the work at sea and waterways and other dispositions are dictated, establishes in its Article 6 that the Panama Maritime Authority is the competent body to execute the functions of watchkeeping for the strict compliance, and effective implementation of the standards of training, certification and watchkeeping of seafarers, stated in the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers 1978, as amended. (1978 STCW Convention, as amended).

That by Resolution ADM No. 148-2011, of November 18, 2011, were adopted the Resolution 1 in all its parts and the Annex 1 of Resolution 2; both adopted on June 25, 2010, by the 2010 Manila Amendments to the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers, 1978, as amended (Convention STCW'78, as amended) and its Code of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers respectively.

That through Resolution ADM No.260-2014 of September 15, 2014, was issued the regulation that rules the procedure for requesting the recognition to be a Maritime Training Center, as well as the procedure to recognize, evaluate, audit, supervise, control and revoke the recognition of a national or foreign Maritime Training Center.

That the tariffs for the national and foreign Maritime Training Centers in concept of documentary evaluation, course additions and the issuance of the certificate of the given courses by the authorized Maritime Training Centers were set by Resolution J.D. No.003-2015 of January 27, 2015.

That by Resolution ADM No.217-2015 of September 28, 2015, are dictated dispositions related to the branches of the Maritime Training Centers and Resolution ADM No.260 of September 15, 2014 is modified.

That through Resolution ADM No.104-2016 of May 6, 2016, was added a transitory paragraph to the Resolution ADM No.217-2015 September 28, 2015.

That through Resolution J.D.No.045-2016 of August 1<sup>st</sup>, 2016, the Board of Directors of the Panama Maritime Authority approved the Regulation of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers who work on board of Panamanian-flag vessels.

That through Resolution J.D. No.041-2017 of November 17<sup>th</sup>, 2017, the articles 2, 20, 27 and 28 of the Regulation of Training, Certification and Watchkeeping for the Seafarers who work on board of Panamanian-flag vessels and which is part of the Annex 1 of the Resolution J.D. No.045-2016 of August 1<sup>st</sup>, 2016 were modified.

That this Administration is responsible to ensure that the seafarers who work on board of a maritime navigation vessel, have the necessary competences and abilities to develop their functions; that the training is administrated, supervised and monitored; that those responsible for the training and assessment of competence of seafarers, are appropriately qualified in accordance with the provisions of the Regulation I/6 of the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers 1978, as amended (1978 STCW Convention, as amended) and the section A-I/6 of the STWC Code, taking in consideration that the human resource is a matter that concerns the maritime safety, safeguard of life at sea, as well as the protection of the marine environment.

In virtue of all mentioned above and the Administrator of the Panama Maritime Authority in use of the legal faculties conferred by the Decree Law No. 7 of 10 February 1998, modified by Law No.57 of August 6, 2008;

#### **RESOLVES:**

**FIRST:** TO APPROVE the Rules of Procedure to regulate the Maritime Training Center with domicile in the Republic of Panama or overseas and its branches; to whom the training of the seafarers in the name of the Panama Maritime Authority is delegated.

**SECOND:** This regulation will be mandatory for all maritime training centers and their branches that have been authorized or that aspire to be authorized by the Panama Maritime Authority, to provide training to

seafarers, and on which the Panama Maritime Authority must exercise supervision, monitoring, surveillance, control and monitoring.

**THIRD:**

A Maritime Training Center can only apply for an authorization from the Panama Maritime Authority to provide training as a principal or as a branch. An authorization will not be given to a Maritime Training Center to operate under both modalities in any case.

**FOURTH:**

For the purposes of this resolution, it shall be understood as:

1. **Commercial Agreement:** Written declaration between an authorized Maritime Training Center and another educational institution, with different legal entities, which agree to act, one as principal and the other as a branch, in order to provide training for seafarers in a joint and solidary way.

2. **Agreement with a third party for the use of facilities, equipment and / or simulators:** Written declaration between an authorized Maritime Training Center or that requests to be authorized as principal and an institution or company that makes available to the principal Maritime Training Center , an installation, equipment and / or simulator with the objective of carrying out the practical component required within the training for seafarers.

3. **Distance or electronic learning:** Training provided to seafarers through a technological platform, in accordance with the training and evaluation standards set out in Section AI / 6 and in the guidelines set out in Section BI / 6 of the STCW'78 Convention, as amended.

4. **Certification audit:** Is the one required as a requirement for authorization as a Maritime Training Center and / or branch for the first time, to renew the authorization or to add courses.

5. **Maritime Training Center:** Teaching institution dedicated to maritime training, which has training programs, qualified instructors, quality standards system, facilities that include teaching rooms, equipment and simulators and has been authorized or requested to be authorized by the General Directorate of Seafarers of the Panama Maritime Authority, complying with the requirements established by the STCW'78 Convention, as amended and the current and applicable legislation. The teaching institution must have facilities that meet the requirements for the training requested, and in the case of having agreement (s) with a third party, must guarantee the use, control and maintenance of the same.

6. **On board training while employed:** Training that is authorized in an exceptional manner to an economic group accredited by the Panama Maritime Authority that requests to be authorized as a Maritime Training Center to train on board exclusively its own personnel; or to a Maritime Training Center that provides services to these economic groups or to other users of the Panamanian Registry requiring it.

7. **Inspections:** Those applicable to the continuous monitoring of the training activities of the Maritime Training Center and / or branches.

8. **Instructor:** Any duly qualified person, who has experience and has a full understanding of the training program and the appropriate objectives, for the type and level of training to be taught, according to the requirements prescribed in Section AI / 6 of the STCW Code, and is authorized by the General Directorate of Seafarers.

9. **Monitoring:** Follow-up to the authorized Maritime Training Centers and / or their branches, after the concession of the permanent authorization, and when the General Directorate of Seafarers considers it necessary.

10. **Branch of a Maritime Training Center:** Any educational institution that:

a. Is an integral part of the main Maritime Training Center, with a different address and with the same legal structure, or

b. Its legal structure is different from the main Maritime Training Center and celebrates with this a Commercial Agreement to provide training for seafarers.

**FIFTH:**

The delegation of training to seafarers to a Maritime Training Center and a branch must be conceded when it has been determined that:

1. The Maritime Training Center and / or branch has the installed capacity to teach the requested and authorized courses, including teaching rooms, simulators and required equipment, being prohibited the partial or total delegation of this authorization;

2. Those responsible for training at the Maritime Training Center are duly qualified according to the provisions of regulation I / 6 and section A-I / 6 of the STCW Code, for the type and level of training;

3. The training programs and the courses are structured and developed in compliance with the OMI model courses, the curricula approved by this Maritime Administration, the STCW Code Tables, in case there is no course or reference manual for the requested course, or other respective reference;

4. The training of seafarers is carried out within the framework of a system of quality standards, which guarantees the achievement of the defined objectives, in accordance with regulation I / 8 and section AI / 8 of the STCW Code.

5. For all mandatory training with the use of simulators, the provisions in accordance with regulation I / 12 and section A-I / 12 of the STCW Code are complied with;

6. The training of seafarers is done in compliance with the national and international standards from which the authorization was granted, and does not represent a risk to maritime safety, the safeguarding of human life at sea, as well as the protection of the marine environment;

7. There is a proportional relationship between teaching and simulation rooms, and the number of authorized courses and training to be taught.

**SIXTH:**

Applications for being authorized as a Maritime Training Center or as a branch, to provide maritime training courses on land, in employment on board, and / or distance or electronic learning, as established in this resolution, must be formalized by means of a memorial addressed to the General Director of Seafarers and presented to the Maritime Training Department, through an attorney in the Republic of Panama.

The application must detail the following information: name of the Maritime Training Center and / or the branch, as it appears on the Public Registry certificate or its equivalent in the country of origin; full address of the Maritime Training Center and / or the branch; list

of maritime training courses whose authorization to be requested; description of the digital documents that are provided and the legal basis of the request.

The application must be accompanied by the documents and evidence, which are detailed below:

1. Original Power of Attorney duly notarized, legalized or apostilled, stating the appointment of the legal representative. The generals of the legal representative and legal representative (telephone numbers, emails and address) must be included in the Power of Attorney.

2. Certificate issued by the Public Registry or the equivalent in the country of origin, stating the existence and legal representation of the company, indicating its date of incorporation, the board of directors, legal representative, and for Maritime Training Centers located abroad must be duly legalized or apostilled.

3. Payment of the corresponding fee.

4. Notice of Operation of the Maritime Training Center, if located in the Republic of Panama.

5. In the event that the request is for a branch of a Maritime Training Center by commercial agreement, you must submit the following documents:

a. Copy of the commercial agreement, duly signed by the legal representatives of the parties, notarized, legalized or apostilled.

The commercial agreement must contain the following elements: the name of the parties as appeared on the certificate of the Public Registry or equivalent of the country of origin, the generals of the legal representatives, the contact information, the address, the object of the agreement, the period of validity, description of the courses, equipment and facilities that are part of the agreement; the scope and responsibility of both parties.

b. Certificate issued by the Public Registry or equivalent of the country of origin, stating the existence and legal representation of the company (main Maritime Training Center and branch), indicating its date of incorporation, the board of directors, legal representative, and for maritime training centers located abroad must be duly legalized or apostilled.

6. Copy of the manuals of the requested courses, whose structure must be in accordance with the corresponding OMI model courses, the curricula approved by this Maritime Administration or another respective reference. In the event there is no course or reference manual for the requested course, the STCW Code Tables will be used.

These manuals of courses must include the following:

a. **Structure of the course:** including the purpose, objective, level of entry, course certificate, and limitation of the number of students, profile of the instructor, facilities and training equipment, teaching aids, evaluation criteria and bibliographic references.

- b. Scheme that includes the topics to be developed and their respective workload, in addition to the workload used to carry out the evaluation of the training.
- c. Schedule of the course that stating the daily schedule of the topics included in the scheme.
- d. The evaluation criteria of the theoretical and practical training for each course requested.

7. Template of course certificates that will be issued, after the participant completes and approves the training course (s) according to Annex No. 1 of this resolution. The certificates must indicate the following:

- a. Name of the Maritime Training Center and of the branch when applicable;
- b. Number and date of the resolution authorizing the Maritime Training Center and its modifications, when applicable and the effective date of this authorization;
- c. Consecutive number of the certificate;
- d. Name of the course imparted, Rule, Section and Table according to the STCW Convention '78, as amended and the STCW Code;
- e. Modality of the course imparted (face-to-face, on board, distance or electronic learning, or a combination of the above).
- f. Full name of the participant and personal identification number.
- g. Starting and ending date of the course imparted.
- h. Place where the course was taught.
- i. Logo of the Maritime Training Center and the branch when applicable.
- j. Issuance and expiration date of the certificate.
- k. The name and signature of the director of the Maritime Training Center.

The certificate shall be issued by the main Maritime Training Center.

8. In regards of the instructors, the following must presented:

- a. List of instructors with the designated course to be imparted. (See Annex No. 2).  
The instructor must be duly qualified for the types and levels of training in accordance with Regulation I/6 of the SCTW '78 Convention, as amended, and the section A-1/6, of the STCW CODE.
- b. Updated CV that proving the historical education and the job experience. This shall be accompanied with the copies of their current certificates or diplomas for the type and level of training to impart, and a copy of the seaman's book which provides evidence of the experience for the courses that requires it.
- c. Copy of the course certificate "Train the Trainers" (IMO 6.09), in accordance with Regulation I/6 of the SCTW '78 Convention, as amended.
- d. Copy of the course certificate "Train the Simulator Trainer and Assessor", (IMO 6.10) in accordance with the Regulation I/12 and the Section A-I/12 of the SCTW '78 Convention, as amended. Additional, proofs of training in the simulator issued by the supplier.

In the case of a Maritime Training Center with domicile in a country, where the Maritime Administration validate the training in a simulator in accordance with the IMO 6.09 and IMO 6.10 courses, through other method not being the issuing of a certificate, it shall present:

- i. Documental evidence issued by the Maritime Authority approving the instructor for imparting that specific training.
  - ii. In the case of the IMO 6.10 course, it shall present evidence that the training was performed with the simulator of the supplier.
9. Regarding the Quality Management System, it shall present the follow documentation:
- a. A current Quality Management System Certificate, that complies with the Regulation I/8 and Section A-I/8 of the SCTW '78 Convention, as amended.
  - b. In reference of the Maritime Training Centers that belongs to an economic group of the Panamanian Registry, that demonstrates to maintain a quality system duly documented and structured with the administrative and techniques aspects of the courses and training programs, exams and evaluations, equipment and required installations, same as, the qualifications and demanding experiences to all the instructors and internal audits, that guarantee the consecution of the final objectives.
  - c. Digital version of the quality manual, when applies;
  - d. Digital version of the implemented procedures in the Maritime Training Center, in accordance with the Regulation I/12 and the Section A-I/12 of the SCTW '78 Convention, as amended.

When the main Maritime Training Center and its branch through commercial agreement, have their own Quality Management System, both of them shall implement a common procedure in both systems that guarantee the effective control and registry of the training and the issue of the certificates under the commercial agreement terms.

The Quality Management System of the main Maritime Training Center and its branch shall guarantee the consistent of the Quality Policy, based and orientated in the compliance of the SCTW '78 Convention, as amended.

The Maritime Training Center, and the branches, shall guarantee the efficiency in the operation and control of the Quality Management System continuously, including the procedures and the selection criteria and the hiring process of instructors, external suppliers; maintenance of the equipment, facilities and simulators, procedure for the admission of participants, develop, execution, evaluation of training programs, emission of certificates and control, conservation of the documented information and a procedure for the implementation of the STCW/78 amendments, and other dispositions relative to the seafarers trainings.

10. Inventory and equipment specifications and simulator type approval, and the quantity and capacity of the maritime training center classrooms and/or branch, that shall comply with the minimum standards established in the respective IMO courses or curricula approved by this Maritime Administration. Likewise, it shall present photos and/or videos of the facilities, equipment's and simulators.

Every simulator used in the mandatory training with simulators, in accordance with the Section A-I/12 of the SCTW '78 Convention, as amended, it shall:

- a. Be in accordance with the objective and selective training duties;
- b. Capacity to simulate the operation of the equipment on board, with the realism in accordance with the objective of the training, including the capacities, limitations and the possible mistakes of the referred equipment.
- c. To function with enough reality so the student can demonstrate the practical knowledge according with the training objectives.
- d. To allow the creation of an operational controlled environment where it can be reproduced different conditions, including emergencies and possible dangerous situations or unusual situations, from the point of view of the training objectives.
- e. To act an interface, in order that the student can interact with the equipment and the simulated environment, as the instructor proceed; and,
- f. To allow the instructor to control, monitor and register the evaluations to obtain efficiently from the students the required information.

When distance learning or an e-learning is requested, the Maritime Training Center shall present the inventory of the equipment and the specification of the technologic platform used.

11. If the main Maritime Training Center, doesn't has the facilities and/or, their own simulators for the development of the practical component of the training courses requested and requires this practical component, it can celebrate an agreement with a third party, and will be limited only to the approved type simulators at the bridge and engine section; approved type simulators for liquid cargo, firefighting facilities, pools, and cook.

The facilities and simulators included in the agreement with a third party shall be located in the same city where is located the main Maritime Training Center, and must present the following documentation:

- a. Copy of the agreement, signed by the legal representatives, notarized, legalized or apostilled.

The agreement with a third party shall contain the following elements: name of both parties, equally written as in the Public Register certification or the equivalent in the country of origin, the general information of the legal representatives, contact information, address, agreement objective, time of

validity, description of the equipment, facility and/ or simulator that the third party shall provide to the Maritime Training Center; field of application and the responsibilities of each parties.

The Agreement shall guarantee that the provision of services is performed without interference of the daily activities of each of the parties. It is responsibility of the Maritime Training Center that hires the service to maintain in the entire moment the monitoring and a record of the training, in accordance with the conditions previously authorized.

- b. Implemented procedure in the Quality System Management that establishes how the main Maritime Training Center, will execute and control the practical component by the usage of the facility, equipment and/or simulator, through a third party agreement.
- c. Format where is going to be registered the realization of the practical component that includes dates, name, and signature of all the participants, name of the course or the given training, as the name and signature of the Director of the Maritime Training Center, instructor and the responsible of the facility, equipment and/or simulator.

The Panama Maritime Authority through the General Directorate of Seafarers will approve simulators for special duties that can be employed in a particular maritime training, with the capacity of simulating maritime environments of vessels, engine machine, navigation in canals o maneuvers, mathematics or rating scale, in accordance with the minimum standards for the specific training. The approval of these simulators will be subject to monitoring inspections and control when the General Directorate of Seafarers considers necessary.

12. The recognition of the Maritime Training Center and the courses approval, which must be issued by the Maritime Administration of the country of origin, duly legalized or apostilled. This recognition must come from a country that is included in the last version of the Circular MSC.1/Circ.1163 of the International Maritime Organization.

The General Directorate of Seafarers may exempt, through a motivated resolution, the requirement of the recognition of the respective Maritime Administration, whenever the education and the given formation warranty the prescriptions, of the Convention and the STCW '78, Code as amended, in the cases which fulfill the following criteria:

- a) Maritime Training Centers located in countries which do not have a Maritime Authority, because of the lack of borders with the sea and oceans, but with Undertakings signed with the Panama Maritime Authority, related with the Convention STCW '78, as amended.
- b) Maritime Training Centers located in countries assisted by technical cooperation in ways to implement the dispositions of the Convention STCW '78, as amended, but with Undertakings signed with the Panama Maritime Authority, related with the Convention STCW '78, as amended.

- c) Maritime Training Centers with Maritime Authorities which only recognize governmental Maritime Training Centers; while private Maritime Training Centers are authorized for other governmental entities.
- d) Maritime Training Centers with Maritime Authorities which do not recognize on-board training programs, as long as the training is given in Panamanian flag vessels.
- e) Maritime Training Centers with Maritime Authorities (country of origin), restricting the recognition of the Maritime Training Centers, and/or existing an interest from the maritime operators and/or seafarers placement agencies; or that in a determined country in which results a benefit for the Panamanian flag the recognition of an additional maritime training center in that geographic area.
- f) Those economic groups certified by the Panama Maritime Authority that request the recognition as a Maritime Training Center, or other users of the Panamanian Registry that requires it, for training in land or on board, exclusively to their own workers.

In order to apply the above paragraph, the General Directorate is authorized to create an Economic Group list, which will be communicated and updated monthly.

In the mentioned cases, the applicant shall present a certification or an evidence duly legalized or apostilled, that certifies the documentation presented in the memorial of exemption.

### 13. Other legal requirements established by the law.

**SEVENTH:** The main Maritime Training Center, will be responsible for conducting all the documents to the General Directorate of Seafarers, the same as, the payment of the current fees for the recognition, remission of the courses issued by the branches in the monthly reports and the payment of each course, with the exception of the program and the announcement of the courses, that shall be sent directly by the main Maritime Training Center or the branch.

**EIGHTH:** The Maritime Training Centers recognized by the Panama Maritime Authority, as well as their branches, can only impart courses and issue the respective certificates, in the domicile audited and approved by the Panama Maritime Authority, therefore all contrary practices are forbidden.

**NINETH:** Once the solicitude is presented with all the documents mentioned in the article SIXTH, and after the verification that the technical evaluation performed by the Maritime Training Department has been successfully accomplished, the General Director of Seafarers, may grant to the Maritime Training Center and/or the branch, a provisional recognition for a period no longer than six (6) months, with the possibility to extend it just once for one more additional period of the same time.

This provisional recognition will be granted, if the Maritime Training Center or the branch, has been previously recognized by the Panama Maritime Authority, or in the case of requesting for a first time recognition, when the Maritime Training Center has a recognition from its Maritime

Administration, a notorious trajectory and an international prestigious in maritime training, and express its willingness to be subject to an audit, during the period of validity of the provisional recognition.

The provisional recognition can't be granted in any case if the technical evaluation hasn't been accomplished successfully.

TENTH: If the application of recognition as a Maritime Training Center and/or branch, or for course addition, don't comply with any of the requirements described in the article SIXTH of this resolution, it will be issued a note for the applicant, communicating that has fifteen (15) working days, to complete the missing documentation. When the term of fifteen (15) days has passed, and the applicant hasn't corrected or completed the documentation, will be instructed to file the application and the Maritime Training Center and/or the branch, won't have the right to receive the devolution of the paid fees.

ELEVENTH: The audits of the Maritime Training Center and/or branch, either they are for recognition, inspection or monitoring carried out by Panama Maritime Authority inspectors, or external auditors, will insurance the following aspects:

1. Objective evidence that the Maritime Training Center has implemented the procedures, criteria and relative records for the admission of the students, selection and hiring of the instructors, external suppliers, equipment maintenance, facilities and simulators, development, execution and evaluation of the training programs, emission of certificates and control and conservation of the documented information.
2. Objective evidence of the participation of the teaching staff and administrative staff of the maritime training center and/or the branch in accordance with the defined objectives, procedures and efficiency in reference of the seafarers training and the STCW/78, as amended.
3. The proper use of didactic material, classrooms, required equipment's, and the proper use of simulators in compliance with the requirements established by Regulation A-I/6 and Section A-I/12 of the STCW/78, as amended, and the necessary orientation given to the instructors of the instructions technics realized in those simulators.
4. Objective evidence that demonstrate that the personnel in charge of training, and the administrative personnel are in compliance with the requirements established by Regulation I/6 and Section A-I/, for the appropriate type and level of training established by the STCW'78 Convention, as well for, the refreshment and actualization of the personnel in charge of training.
5. The quality standards, processes and procedures implemented at the Maritime Training Centers and/or the branch, for the purpose of the training activities and the issuance of certificates.
6. The execution and the results of internal or external audits, continuous improvement methods, in accordance to the Regulation I/8 of the STCW'78, as amended.
7. The implementation of new requirements and actualization of courses and training programs in accordance with the

amendment of the STCW Convention, and the applicable legislation.

8. In the case of the educational centers that form officers in charge of the navigation and watch and officers in charge of an engineering watch, the related to the training programs, including the supervision and the record of the sea service.
9. The correct use of the distance learning or the e-learning in accordance with the Section A-I/6 and the Section B-I/6 of the STCW'78, as amended.

TWELFTH: In the event that major non-conformities are detected, by virtue of an audit, inspection or monitoring carried out, the Maritime Training Center and / or branch will have a maximum period of up to three (3) months to correct and close the findings.

If minor nonconformities are detected, the Maritime Training Center and / or branch will have a maximum period of up to four (4) months to correct the findings.

The documentation for the closure of the non-conformities, including the action plan and the documentary evidence, must be provided by means of a memorial addressed to the General Directorate of Seafarers and submitted to the Department of Maritime Training, for their respective evaluation.

The documentation for the closure of the findings must be technically evaluated, and in the case of requiring on-site verification of the actions implemented by the Maritime Training Center and / or branch, an inspection or monitoring will be carried out and its cost will be assumed by the Maritime Training Center and / or branch.

Failure to close the non-conformities, in the periods established, will be cause for suspension or revocation of the authorization of the Maritime Training Center and / or branch through a motivated resolution. This suspension will not be lifted until the non-conformities are closed.

THIRTEENTH: The audits, inspections or monitoring to the Maritime Training Centers and / or branches will be carried out in the periods considered necessary by the General Directorate, in accordance with the present regulation and procedures.

FOURTH: The Maritime Training Centers and / or branches must pay the viaticum and travel expenses of the personnel of the Panama Maritime Authority that will perform the audit, inspection or monitoring in accordance with the provisions of the General Budget Law of the State, valid for the fiscal period of the date of the audit; as well as the coordination auditor's transportation during the audit period.

FIFTEENTH: The General Directorate of Seafarers may require the services of a duly qualified external auditor to carry out audits of Maritime Training Centers and / or branch offices. The costs of these audits must be assumed by the Maritime Training Centers and / or branches.

SIXTEENTH: The external auditor will send, in advance, directly to the Maritime Training Center, a detail of the expenses to be incurred while the rendering of its services during the audit, with a copy to the General Directorate of Seafarers, through the Maritime Training Department. The payment of said expenses will be made in advance, and must be

previously agreed between the external auditor and the Maritime Training Center and / or branch.

**SEVENTEENTH:** Once the corresponding audit has been carried out, the Technical Maritime Training Commission composed of the following members will be convoked:

1. the Deputy General Director of Seafarers, who will preside the Commission;
2. the Director of the Legal Counsel Office, or a clerk designated by him;
3. the General Director of Merchant Marine, or a clerk designated by him;
4. the Chief of the Control and Compliance Unit of the General Directorate of Seafarers, or a clerk designated by him;
5. A representative of the General Directorate of Seafarers.

In all the meetings of the Technical Training Commission, the courtesy of room will be given to the chief or deputy chief of the Maritime Training Department and when estimated appropriate, to the chief or deputy chief of the Certification Department, who will participate with the right to speak.

When appropriate, it will be requested the mandatory participation of the auditor who led the audit of the Maritime Training Center and / or branch to be evaluated by the Technical Training Commission, who will participate with the right to speak.

**EIGHTEENTH:** The following are attributions of the Maritime Training Technical Commission:

1. To evaluate the applications for authorization as a Maritime Training Center and / or branch, addition of courses, based on the provisions indicated in national and international standards, and the requirements indicated in this resolution and to issue recommendations to the General Director of the Seafarers, related to such requests.
2. To evaluate the results of the follow-up, control and monitoring activities carried out by the General Directorate of Seafarers and to issue recommendations to the General Director of the Seafarers regarding these results.
3. To recommend to the General Director of the Seafarers, the suspension or revocation of the authorization conceded to a Maritime Training Center and / or branch, or to certain authorized maritime training courses, when there is justified cause.
4. Recommend the application of sanctions related to Maritime Training Centers and / or branches.
5. Any other functions assigned by the General Director of Seafarers.

**NINETEENTH:** The validity of the permanent authorization conceded to a Maritime Training Center by the Panama Maritime Authority, through the General Directorate of Seafarers will be three (3) years. Said period shall include the time of the provisional authorization or authorizations conferred.

The permanent authorization of a branch will have the same effective date of the authorization maintained by the main Maritime Training Center.

In no case will be issued a permanent authorization to a Maritime Training Center and / or branch keeping major non-conformities that have not been duly corrected and closed before the Maritime Training Department.

**TWENTIETH:** The General Directorate of Seafarers, through the Maritime Training Department, will carry out inspections and monitoring, to the

Maritime Training Centers and / or branches, after the concession of the permanent authorization, in order to verify that they remain in compliance with the requirements established in this resolution and the STCW'78 Convention, as amended.

The expenses of these inspections and monitoring will be covered by the Maritime Training Center and / or branch, in accordance with the provisions of this resolution.

**TWENTY-FIRST:** The General Directorate of Seafarers will impose sanctions on authorized Maritime Training Centers and / or branches in the event of non-compliance with the provisions established in the STCW'78 Convention, as amended, and in current and applicable national regulations of the Panama Maritime Authority.

**TWENTY SECOND:** The recognition conferred by the Panama Maritime Authority to a Maritime Training Center and/or branch, may be suspended or revoked, through a motivated resolution, in the following cases:

1. If the Maritime Training Center and/or branch, does not comply with the regulations of the STCW '78 Convention, as amended, the valid and applicable regulations issued by the Panama Maritime Authority or other valid regulations, representing a risk to maritime security, the safeguard of human life and the protection of the maritime environment;
2. If it is proved that the Maritime Training Center and/or branch does not comply or maintain the conditions and requirements under which it was authorized;
3. If the Maritime Training Center and/or branch imparts training in other domicile that has not been audited and authorized by the Panama Maritime Authority.
4. If the Maritime Training Center and / or branch provides training courses that have not been authorized by the Panama Maritime Authority;
5. If the object of the company or of the activities described in the notice of operation, demonstrates incompatibility with the activities carried out by the Maritime Training Center and / or branch, or conflict of interests with the current legal provisions.
6. If it is proved that the certifications issued by the Maritime Training Center and / or branch are not supported with sufficient evidence during the respective traceability, including, but not limited to:
  - a. That the instructor does not impart training;
  - b. That the student does not receive the training;
  - c. That the training is given by an instructor not included in the authorized list;
  - d. That the Maritime Training Center is not duly authorized to provide training and to issue certifications to seafarers;
7. If it is found that the teaching staff does not have the competence, qualifications, experience and professional credentials equivalent to the type or level of instruction or training to be imparted, in accordance with Rule I / 6 of the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers of 1978, as amended, and Section AI / 6 of the STCW Code;
8. If it is not complied with the closing of non-conformities in the time stipulated in this resolution;

9. When the Maritime Training Center and / or branch office has corrected and closed a major nonconformity raised during an audit, and the same finding is detected during the following auditing process;
10. When the Maritime Training Center does not make a formal request to the General Directorate of Seafarers, for the inclusion or exclusion of people of their training staff;
11. When the Maritime Training Center does not present the reports of the certificates issued in the time stipulated in this resolution;
12. When the Maritime Training Center does not pay the established fee for the certificates issued in the time stipulated in this resolution;
13. When the Maritime Training Center does not present the announcements of the courses in the time stipulated in this resolution;
14. When the Maritime Training Center and / or branch does not comply with the present regulation;
15. Any other situation or case in which the General Directorate of Seafarers considers that contravenes the present resolution and the STCW'78 Convention, as amended.

**TWENTY THIRDTH:** The request of authorization to a Maritime Training Center and/or branches may be denied if maritime training courses are imparted by them before the approval of the provisional or permanent authorization by the Panama Maritime Authority.

**TWENTY FOURTH:** Against the resolutions issued by the General Directorate of Seafarers, to revoke or suspend the authorization or delegation granted to carry out the seafarers training on behalf of the Panama Maritime Authority, a recourse of reconsideration may be interposed before the General Directorate of Seafarers within five (5) business days after the notification, and/or appeal before the Administrator of the Panama Maritime Authority within five (5) business days after the notification.

Both actions may be granted in devolutive effect.

**TWENTY FIFTH:** The Recognized Maritime Training Centers and/or branches, duly authorized by the Panama Maritime Authority that desires to seek renewal of its recognition, shall apply up to six (6) months previous to the expiration of the authorization granted, by means of a petition signed by a Panamanian Lawyer and providing the requirements established in the present resolution.

**TWENTY SIXTH:** The Maritime Training Centers and/or branches shall request through a petition addressed to the General Directorate of Seafarers, any inclusion or exclusion of its training personnel, complying with the provision of the present resolution.

**TWENTY SEVENTH:** The Maritime Training Centers and/or branches should obligatory remit to the General Directorate of Seafarers, through the Maritime Training Department, the monthly programming of the courses to be

taught, with at least five (5) days of anticipation to the planned month (See Annex No 3).

**TWENTY EIGHTH:** The Maritime Training Centers and/or branches are obligated to remit to the General Directorate of Seafarers, through the Maritime Training Department, the announcement of courses at least with one (1) day in advance to the scheduled date to perform the training (See Annex No 4).

The General Directorate of Seafarers may at any time carry out monitoring and control inspections to the Maritime Training Centers and/or branches, to verify the effectiveness of the execution of the training (theoretical and practical component).

**TWENTY NINETH:** The Maritime Training Centers shall report the training certificates imparted, to the Maritime Training Department, immediately once issued, through the mechanisms established by the Maritime Administration.

The Maritime Training Centers must obligatorily remit the monthly report to the General Directorate of Seafarers, through the Maritime Training Department, within the first five (5) business days of the next month, with the total list of courses conducted, the participants, and make the fee payment for the certificates issued, according to the monthly report of certificates issued (See Annex No 5).

The fee payment must be made until the last day of the month in which the report is presented. The non-presentation of the immediate report, the report and the non-payment will constitute malpractice that will be warned to the Center by the DGGM. The recidivism decreed, may entail the suspension or revocation established by the article TWENTY SECOND.

**THIRTIETH:** The Maritime Training Centers and branches recognized by the General Directorate of Seafarers, to provide on-shore training courses, on-board employment and/or distance and electronic learning, shall maintain records of the courses conducted for a five (5) year period, counted after the issuance of the corresponding certificates.

**THIRTY FIRST:** The Maritime Training Centers shall remit within the first fifteen (15) calendar days of each year, the details of the contact person along with the relevant information related to his physical address, postal code, email, telephone number of the Maritime Training Center and/or his branches, where the Panama Maritime Authority will execute all relevant communications and notifications.

**THIRTY SECOND :** The Administration shall apply the present resolution, to the applications of recognition of courses coming from the Maritime Labor Convention, 2006, or any other national or international regulation determined by it.

In such cases, the evaluation and the audits of such applications will be executed in compliance with the requirements as established by the present regulation, along with the compliance of specific applicable training regulations.

**THIRTY THIRD:** **AUTHORIZE** the General Directorate of Seafarers to communicate, through the corresponding mechanisms, the content of the present resolution.

**THIRTY FOURTH:** The present resolution revokes the Resolution ADM No. 260-2014 of September 15<sup>th</sup>, 2014, the Resolution ADM No 217-2015 of September 28<sup>th</sup>, 2015 and the Resolution ADM No 104- 2016 of May 6<sup>th</sup>, 2016.

**THIRTY FIFTH:** This resolution will entry in force after its publication in the Official Gazette of the Republic of Panama.

**LEGAL BASIS:** Law No 4 of May 15<sup>th</sup>, 1992  
Law Decree No 7 of February 10<sup>th</sup>, 1998, and modifications.  
Law Decree No 8 of February 26<sup>th</sup>, 1998.  
Law No 38 of July 31<sup>st</sup>, 2000.  
Resolution JD No 007-2000 of March 28<sup>th</sup>, 2000.  
Resolution ADM No 148-2011 of November 18<sup>th</sup>, 2011.  
Resolution JD No 003-2015 of January 27<sup>th</sup>, 2015.  
Resolution JD No 045-2016 of August 01<sup>th</sup>, 2016.  
Resolution JD No 041-2017 of November 14<sup>th</sup>, 2017.

**COMMUNICATE, PUBLISH AND COMPLY**

**Issued in Panama, on the tenth (10) day of September, two thousand eighteen (2018) year.**

**In the event of any conflict between the English and Spanish versions, the Spanish version published on the Official Gazette of the Republic of Panama, shall prevail.**

**JORGE BARAKAT PITY  
ADMINISTRATOR OF  
PANAMA MARITIME AUTHORITY**

**JUAN JOSE DELGADO CORRO  
SUBDIRECTOR OF THE  
LEGAL ADVICE OFFICE, IN  
SECRETARY DUTIES OF THE  
ADMINISTRATION**

**Annex No. 1**



Annex No. 1

**MARITIME TRAINING CENTER BELLATRIX  
MARITIME TRAINING CENTER SIRIUS (Branch)**



Certifies that:

Jorge Pérez

Passport / Id. Card: BC0995161

Has participated and completed with success the training course in:

**ADVANCED FIRE FIGHTING**

This training meets with the minimum requirements in accordance with the Regulation VI/3 and the Table A-VI/3, in accordance with the dispositions of the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers, STCW 1978, amended.

From: February 27, 2018

To: March 8, 2018

Modality: Face-to-face

Place of the training: Venice

This course has been approved by the Panama Maritime Authority, through Resolution DGGM-CFM-XXX-2018, since February 23, 2018, valid until August 23, 2018.

Issued on March 8, 2018

---

Juan Nieves  
Director

Certificate No. 12345678

Description of the elements of the certificate

1. Logo of the Maritime Training Center (central office).
  - 1.1. Logo of the Maritime Training Center (branch, when applicable).
2. Name of the Maritime Training Center (central office).
  - 2.1. Name of the Maritime Training Center (branch), when applicable.
3. Participant's full name and identification number.

4. Name of the course imparted, the regulations, the section and the table in accordance with the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers, STCW 1978, as amended.
5. Dates of the training (From / To).
6. Type of training provided (ie: face-to-face, on-board, virtual).
7. Place where the course was imparted.
8. Number and date of the Resolution where is recognized that the Maritime Training Center issues said certificate and the valid date of the given recognition.
9. Date of issuance of the certificate.
10. Consecutive number of the certificate.
11. Name and signature of the Director of the Maritime Training Center.

**Annex No. 2**

**Trainer's List**

<b>TRAINER</b>	<b>ASSIGNED COURSE</b>
<b>1. Capt. Jose Herrera</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>ECDIS</b></li><li>• <b>ARPA</b></li><li>• <b>GMDSS</b></li></ul>
<b>2. Joel Pino</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Machine Room Simulator</b></li><li>• <b>Resource Management of Machine Room</b></li></ul>
<b>Dr. Robert Will</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Medical care</b></li><li>• <b>Sanitary First Aids</b></li><li>• <b>Basic First Aids</b></li></ul>

**Annex No. 3**

**Monthly Planning of Courses**

**DECEMBER 2017**

MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY	SUNDAY
				1	2	3
4 ECDIS	5	6	7	8	9	10
11	12	13 RADAR	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25 GMDSS	26	27	28	29 MEDICAL CARE	30	31

Annex No. 4



MARITIME TRAINING CENTER BELLATRIZ

COURSE INITIATION ANNOUNCEMENT

**I. GENERAL INFORMATION**

Name of the course:	
Initiation date of the course:	
Termination date of the course:	
Name of trainer:	1.
<i>Note: In case of requiring additional trainers, please include in the fields</i>	2.
	3.
	4.

**II. THEORETICAL PART**

Number of planned hours of the course	
---------------------------------------	--

**III. PRACTICAL**

Number of planned hours of the course	
Date and place where the practical component of the course will be performed	

**IV. LIST OF PARTICIPANTS**

No.	Name of Participant	Id. Number / Passport	Nationality
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			

Name and Signature of Director of MTC





**RESOLUCION J.D. No. 003-2015**

**LA JUNTA DIRECTIVA DE LA AUTORIDAD MARITIMA DE PANAMÁ**, en uso de sus facultades legales y,

**CONSIDERANDO:**

Que mediante el Decreto Ley N° 7 de 10 de febrero de 1998, se crea la Autoridad Marítima de Panamá y se dictan otras disposiciones.

Que en base al numeral 7 del Artículo 33 de la precitada norma, la Dirección General de la Gente de Mar, tiene entre sus funciones fijar el concepto correspondiente para el pago de tasas y derechos relativos a los servicios que preste, de conformidad con lo establecido en los Convenios Internacionales ratificados por la República de Panamá y la legislación nacional vigente.

Que el Artículo 18 del Decreto Ley No.7 de 10 de febrero de 1998, establece que corresponde a la Junta Directiva de la Autoridad Marítima de Panamá, adoptar políticas administrativas, científicas y tecnológicas que promuevan y aseguren la competitividad y la rentabilidad del sector marítimo y el desarrollo de sus recursos humanos; al igual que, estructurar, reglamentar, determinar, fijar, alterar e imponer tasas y derechos por los servicios que presente.

Que mediante la Ley No. 4 de 15 de mayo de 1992, la República de Panamá adoptó el Convenio Internacional sobre Normas de Formación, Titulación y Guardia para la Gente de Mar, 1978, enmendado (STCW'78, enmendado), y mediante Resolución ADM No. 148-2011 de 18 de noviembre de 2011, se adoptan las "Enmiendas de Manila 2010" al Convenio y al Código enunciado.

Que de conformidad con la Resolución J.D. No. 007-2000 de 28 de marzo de 2000, la Junta Directiva de la Autoridad Marítima de Panamá, autorizó al Administrador de la Autoridad Marítima de Panamá para que ordene las medidas de procedimiento mediante el cual se gestionan las solicitudes de reconocimiento a los Centros de Formación Marítima nacionales y del extranjero.

Que mediante la Resolución J.D. No. 064-2010 de 22 de julio de 2010, se fijan las tarifas a cobrar por los servicios de documentación técnica y relacionados, referentes a la gente de mar de nacionalidad panameña y extranjeros que presten servicio a bordo de buques del Registro Panameño en aguas nacionales y aguas internacionales, expedidos a través de la Dirección General de la Gente de Mar.

Que mediante la Resolución ADM No. 260-2014 del 15 de septiembre de 2014, se expide el reglamento que regula el procedimiento mediante el cual se gestionan las solicitudes de reconocimiento como Centros de Formación Marítima, así como también, el procedimiento para el reconocimiento, evaluación, auditoría, seguimiento, control y revocatoria del reconocimiento de Centros de Formación Marítima Nacionales y en el Extranjero.

Que en virtud de las anteriores consideraciones, la Junta Directiva de la Autoridad Marítima de Panamá,

**RESUELVE:**

**PRIMERO: ESTABLECER** la tarifa de **MIL BALBOAS CON 00/100 (B/.1,000.00)** para las solicitudes de reconocimiento como Centros de Formación Marítima nacionales o en el extranjero, no reembolsables, en concepto de evaluación documental de los cursos solicitados para el reconocimiento.

Las solicitudes de adición de nuevos cursos por los Centros de Formación Marítima autorizados tendrán una tarifa de **CIEN BALBOAS CON 00/100 (B/.100.00)**.

*AK BARRA*



Resolución J.D. No.003-2015  
Panamá, 27 de enero de 2015  
Pág. No.2



**SEGUNDO: ESTABLECER** una tarifa de **CINCO BALBOAS CON 00/100 (B/.5.00)**, por cada Certificado expedido por los Centros de Formación Marítima autorizados a razón de los Cursos que se dictan en cumplimiento del Convenio sobre Formación, Titulación y Guardia de la Gente de Mar, enmendado, (STCW'78, enmendado), del Convenio sobre el Trabajo Marítimo, 2006, Cursos Modelo OMI, Cursos para la Titulación de la Gente de Mar y cualquier otro curso que sea reconocido por la Dirección General de la Gente de Mar y dictado por los Centros de Formación Marítima autorizados.

**TERCERO:** El pago de la tarifa por los certificados expedidos por los cursos impartidos, se deberá hacer de manera mensual ante la Autoridad Marítima de Panamá.

**CUARTO:** Los Centros de Formación Marítima, deberán remitir mensualmente a la Dirección General de la Gente de Mar, el reporte de todos los cursos impartidos para efecto del cobro de los certificados, tomando en cuenta que este procedimiento podrá ser auditado en cualquier momento que lo requiera la Dirección General de la Gente de Mar.

**QUINTO:** La Dirección General de la Gente de Mar no reconocerá los cursos impartidos por los Centros de Formación Marítima que no hayan sido registrados y reportados ante esta Dirección General.

**SEXTO:** La Dirección General de la Gente de Mar podrá imponer sanciones a los Centros de Formación Marítima reconocidos, en caso de que no cumplan con el pago de las tarifas establecidas en la presente resolución, o en caso de que se haya cobrado el Curso al marino u oficial y no procedan con el envío del reporte y pago de la tarifa correspondiente a los Cursos impartidos.

**SÉPTIMO:** El Director General de la Gente de Mar podrá reglamentar mediante resolución los mecanismos para el cobro de estas tarifas y las sanciones aplicables por incumplir la presente resolución.

**OCTAVO:** La presente Resolución deroga el Artículo Décimo de la Resolución No.064-2010 del veintidós (22) de julio de dos mil diez (2010).

**NOVENO:** Modificar el Artículo Noveno de la Resolución J.D. No.064-2010 de 22 de julio de 2010, reformado por la resolución J.D. No.040-2014 del 12 de noviembre de 2014, el cual quedara así:

*"ARTICULO NOVENO: A toda solicitud presentada en el exterior a través de los Consulados, Oficinas Técnicas, o cualquier oficina autorizada por la Autoridad Marítima de Panamá, se le aplicara un cargo adicional por revisión y manejo de documentación relacionada con la titulación de la Gente de Mar, de **DIEZ DÓLARES DE LOS ESTADOR UNIDOS DE AMERICA (USD \$10.00)**, suma que se reflejará en el recibo expedido para el tripulante que se entrega al interesado en el momento del pago de la solicitud. De este cargo adicional será retenido el valor de **CINCO DÓLARES AMERICANOS (USD \$5.00)**, por el Cónsul ante el cual se presentó y tramito la aplicación en concepto de honorarios por este servicio y el resto deberá ser remesado como recaudación adicional a la Autoridad Marítima de Panamá.*

*Asimismo, se le aplicará un cargo adicional por revisión y manejo de documentación, por la suma de **CIEN DÓLARES DE LOS ESTADOR UNIDOS DE AMERICA (USD \$100.00)**, por la emisión de cualquier otro certificado técnico debidamente autorizado por la Dirección General de Marina Mercante o a través de la Oficina de Segumar en un Consulado Privativo de Marina Mercante, el cual se reflejará en el recibo oficial, de los cuales el monto de **CINCUENTA DÓLARES AMERICANOS (USD \$50.00)**, será retenido por el Cónsul ante el cual se presentó, evaluó, tramitó y expidió, en concepto de honorarios por este servicio y el resto deberá ser remesado como recaudación adicional a la Autoridad Marítima de Panamá.*

*AK/MPK*



Resolución J.D. No.003-2015  
Panamá, 27 de enero de 2015  
Pág. No.3



*Todos estos pagos se harán por adelantado y no hay lugar al reembolso de sumas pagadas en el caso de que el aspirante desista de la solicitud de expedición del título, refrendo, carné o cualquier otro servicio”.*

**DÉCIMO:** La presente Resolución regirá a partir de su publicación en la Gaceta Oficial de la República de Panamá.

**FUNDAMENTO DE DERECHO:**

Decreto Ley N° 7 de 10 de febrero de 1998, modificado por la Ley No. 57 de 6 de agosto de 2008. Ley N° 4 del 15 de mayo de 1992. Resolución JD. No. 064-2010 de 22 de julio de 2010. Resolución J.D. No. 009-2001 del 12 de febrero de 2001. Resolución ADM 260-2014 del 15 de septiembre de 2014.

  
CERTIFICO QUE TODO LO ANTERIOR ES FIEL COPIA DE SUS ORIGINALES  
Panamá, 5 de febrero de 2015  
  
SECRETARÍA GENERAL

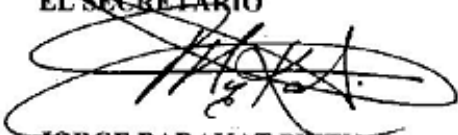
**PUBLÍQUESE Y CÚMPLASE**

Dada en la Ciudad de Panamá, a los veintisiete (27) días del mes de enero del año dos mil quince (2015).

**EL PRESIDENTE**

  
**ÁLVARO ANTONIO ALEMÁN HEALY**  
MINISTRO DE LA PRESIDENCIA

**EL SECRETARIO**

  
**JORGE BARAKAT PITY**  
ADMINISTRADOR DE LA AUTORIDAD MARÍTIMA DE PANAMÁ

AAAH/JBP/ES/icm.